

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская **Ассамблея**



ПОСТОЯННАЯ КОМИССИЯ

Москва, 29 июня 2006 г.

ДОКУМЕНТЫ, ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ

**Список документов, принятых Ассамблеей
(29 июня 2005 г.)**

ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ В ХРОНОЛОГИЧЕСКОМ ПОРЯДКЕ ПО КАТЕГОРИЯМ

№	Название	Док.
Заключение No. 259 (2006)	О бюджетах Совета Европы на 2007 финансовый год	10918
Заключение No. 260 (2006)	О расходах Ассамблеи в 2007 финансовом году	10919
Рекомендация 1746 (2006)	Популяризация Совета Европы	10907
Рекомендация 1747 (2006)	Европейская пенитенциарная хартия	10922
Рекомендация 1748 (2006)	Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы	10842
Рекомендация 1749 (2006)	Демографические вызовы социальной сплоченности	10923
Рекомендация 1750 (2006)	Школьное образование в целях всестороннего развития	10767
Рекомендация 1751 (2006)	Культурное разнообразие Северного Кавказа	10869
Рекомендация 1752 (2006)	Сохранение и использование ландшафтного потенциала Европы	10928
Резолюция 1498 (2006)	Популяризация Совета Европы	10907
Резолюция 1499 (2006)	Экономическое развитие в Украине: пробный камень европейской солидарности	10920
Резолюция 1500 (2006)	Необходимость повышения безопасности полетов в Европе	10912
Резолюция 1501 (2006)	Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы	10842
Резолюция 1502 (2006)	Демографические вызовы социальной сплоченности	10923
Резолюция 1503 (2006)	Обязательство новых членов Ассамблеи в отношении целей и основных принципов Совета Европы	10865
Резолюция 1504 (2006)	Порядок принятия Комиссиями решений в отношении кандидатов, избираемых Ассамблеей	10864

ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ТЕМАТИКЕ

№	Название	Док.
<i>Политические вопросы</i>		
Рекомендация 1746 (2006)	Популяризация Совета Европы	10907
Резолюция 1498 (2006)	Популяризация Совета Европы	10907
<i>Юридические вопросы и права человека</i>		
Рекомендация 1747 (2006)	Европейская пенитенциарная хартия	10922
<i>Экономика и развитие</i>		
Заключение No. 259 (2006)	О бюджетах Совета Европы на 2007 финансовый год	10918
Заключение No. 260 (2006)	О расходах Ассамблеи в 2006 финансовом году	10919
Резолюция 1499 (2006)	Экономическое развитие в Украине: пробный камень европейской солидарности	10920
Резолюция 1500 (2006)	Необходимость повышения безопасности полетов в Европе	10912
<i>Миграция, беженцы и народонаселение</i>		
Рекомендация 1748 (2006)	Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы	10842
Рекомендация 1749 (2006)	Демографические вызовы социальной сплоченности	10923
Резолюция 1501 (2006)	Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы	10842
Резолюция 1502 (2006)	Демографические вызовы социальной сплоченности	10923
<i>Культура, наука и образование</i>		
Рекомендация 1750 (2006)	Школьное образование в целях всестороннего развития	10767
Рекомендация 1751 (2006)	Культурное разнообразие Северного Кавказа	10869
<i>Окружающая среда, сельское хозяйство, местные и региональные вопросы</i>		
Рекомендация 1752 (2006)	Сохранение и использование ландшафтного потенциала Европы	10928
<i>Правила процедуры и иммунитеты</i>		
Резолюция 1503 (2006)	Обязательство новых членов Ассамблеи в отношении целей и основных принципов Совета Европы	10865
Резолюция 1504 (2006)	Порядок принятия Комиссиями решений в отношении кандидатов, избираемых Ассамблеей	10864

Предварительное издание

О бюджетах Совета Европы на 2007 финансовый год

Заключение № 259 (2006)¹

1. Ассамблея особенно озабочена финансовым положением Совета Европы в 2007 году. Она считает вредным решение Комитета Министров не выделять в 2006 году каких-либо дополнительных ассигнований на выполнение 3-летней (2006-2008 гг.) программы укрепления Суда, включая создание с 1 октября 2006 года 46 новых должностей и учреждения пятой секции (размораживание 5 должностей).

2. Генеральный секретарь проинформировал Ассамблею о том, что в 2007 году Совет Европы столкнется с серьезными трудностями в контексте нулевого реального роста, и привел следующие причины:

- 2.1. необходимость финансирования дополнительных должностей в Европейском суде по правам человека и расходы, связанные с сокращением количества нерассмотренных дел в Суде;
- 2.2. необходимость покрытия расходов, связанных с содержанием нового здания общего назначения (General Building);
- 2.3. значительное уменьшение образовавшегося в результате недорасходования средств в 2005 году положительного баланса, который обычно добавляется к взносам государств-членов.

3. В общей сложности дополнительные потребности в финансировании на 2007 год составляют приблизительно 10 миллионов евро, т.е. 5% регулярного годового бюджета Совета Европы.

4. Ассамблея отвергает подход, который обязывал бы все административные структуры нести эти дополнительные расходы. Это неизбежно и весьма существенно ограничило бы деятельность Совета Европы. Ассамблея полагает такой сценарий вредным для Совета Европы в целом. Она считает совершенно неприемлемым то, что развитие Европейского суда по правам человека, европейского органа, на который возложена защита прав человека на всей территории Европы, должно осуществляться за счет других структур Организации, включая Парламентскую Ассамблею.

5. Ассамблея напоминает Комитету Министров о его уставной обязанности (статья 38.е) выделять достаточные финансовые ресурсы всякий раз, когда он принимает политические решения, которые увеличивают объем работы Организации. Ассамблея хотела бы знать мотивы, которыми руководствовался Комитет Министров, принимая решение не выделять Суду дополнительных финансовых средств.

6. Опасения, уже высказывавшиеся Ассамблеей в предыдущих заключениях по бюджету, - в частности, 248 (2004) и 256 (2005), - в которых она обращала внимание Комитета Министров

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10918, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-н Пауль Вилле).

на то, что для Организации пагубно делать политический акцент на удовлетворении финансовых потребностей Суда за счет сокращения ассигнований на другие направления деятельности Организации, к сожалению, стали реальностью.

7. Ассамблея просит Комитет Министров сделать все возможное для того, чтобы не допустить ситуации, при которой Европейский суд по правам человека использует большую часть ресурсов Организации. Ассамблея убеждена, что Суд как европейское учреждение, отвечающее за защиту прав человека на всем континенте, должен получать от государств-членов специальные взносы, позволяющие ему удовлетворять свои потребности, не нанося при этом какого-либо ущерба для механизмов сотрудничества, существующим в других сферах деятельности Совета Европы.

8. С учетом изложенного Ассамблея предлагает Комитету Министров отделить бюджет Суда от остальной части регулярного бюджета и рассматривать вопросы, касающиеся Суда в рамках частичного соглашения как в случае с Комиссией "За демократию через право" (Венецианская комиссия), членами которой являются государства Совета Европы, или используя какой-либо иной соответствующий метод за рамками регулярного бюджета при сохранении Суда в структуре Совета Европы. Такое решение может рассматриваться лишь совместно с другим предложением, которое Ассамблея внесла в Заклучении 256 (2005), а именно - разработать шкалу минимальных взносов, покрывающих, по крайней мере, административные затраты, связанные с работой одного судьи.

9. Ассамблея отмечает, что в разделе 8 Приложения 1 к Резолюции (94)31, касающимся ставок взносов в бюджеты расширенных и/или частичных соглашений, говорится (последний абзац): ... "Однако государства, участвующие в одном из расширенных и/или частичных соглашений могут принять решение установить минимальные и максимальные ставки взносов в бюджет такого расширенного и/или частичного соглашения на разовой основе с учетом конкретных обстоятельств".

10. Данное предложение никоим образом не предвосхищает выводы, ожидаемые от "группы мудрецов", занимающейся вопросами обеспечения эффективности контрольных механизмов ЕСПЧ на длительную перспективу, доклад которых, как ожидается, будет представлен в течение 2006 года. Однако отделение регулярного бюджета от бюджета Европейского суда по правам человека позволит спокойно оценить ситуацию и приоритеты, установленные для других направлений деятельности и административных структур в общем секретариате Совета Европы.

11. В этой связи Ассамблея с интересом изучила подготовленное Главным судьей Англии и Уэльса лордом Вульфом по просьбе Генерального секретаря и председателя Суда исследование относительно административных мер, которые позволили бы Суду справляться с постоянно возрастающим объемом работы. Ассамблея поддерживает некоторые из подготовленных им рекомендаций, в частности о том, что:

- 11.1. суд должен рассматривать лишь должным образом заполненные бланки обращений;
- 11.2. следует содействовать более широкому использованию возможностей уполномоченных по правам человека отдельных стран и других форм альтернативного разрешения споров;
- 11.3. Суду следует принимать больше "лоцманских" судебных решений с тем, чтобы затем рассматривать повторяющиеся дела по упрощенной процедуре,

и считает себя вправе активно участвовать в мониторинге процесса реформирования Суда.

12. По мнению Ассамблеи, Организации пора перейти от годичных бюджетов к многолетним бюджетам (например к 4-летнему бюджету или к бюджету, соответствующему сроку пребывания в должности Генерального секретаря), как она предлагала в предыдущих бюджетных заключениях 243 (2003), 248 (2004) и 256 (2005)) с тем, чтобы держать в поле зрения среднесрочные перспективы развития Совета Европы и иметь возможность достаточно

уверенно планировать и осуществлять многолетние проекты. Ассамблея хотела бы, чтобы такая реформа была проведена в 2007 году.

13. Ассамблея подчеркивает, что переход на многолетний бюджет помимо прочего представляет собой хороший способ обеспечить реализацию среднесрочных планов осуществления Организацией капиталовложений, необходимых для содержания и обеспечения безопасности Дворца Европы и Европейского молодежного центра (которые достигли критического возраста тридцати лет), а также модернизации административных структур в соответствии с требованиями, содержащимися в разделе V Варшавского плана действий.

14. Ассамблея была поражена заявлением независимого аудитора сэра Джона Берна, возглавляющего Национальное аудиторское бюро Соединенного Королевства, о том, что он оказался не в состоянии сделать заключение относительно счетов Совета Европы, поскольку их форма не соответствует международным стандартам финансовой отчетности, установленным Международными советами по стандартам аудита и страхования (МССАС). Ассамблея просит Генерального секретаря обеспечить соблюдение Советом Европы соответствующих стандартов финансовой отчетности и выполнение рекомендаций независимого аудитора, содержащиеся в его заключении по годовой отчетности за год, заканчивающийся 31 декабря 2004 года.

15. Так, Ассамблея считает исключительно важным обеспечить точность отчетности и поэтому полностью поддерживает рекомендацию внешнего аудитора относительно признания Советом Европы своих обязательств в социальной сфере, а именно публикации полной информации в отношении будущих обязательств в связи с выходом его сотрудников на пенсию с тем, чтобы Комитет Министров смог определить и планировать меры, которые следует принять для выполнения своих финансовых обязательств. Ассамблея хотела бы знать, какие шаги предпринял Комитет Министров для того, чтобы отразить эти обязательства в счетах Совета Европы и выполнить свои обязательства по данной статье расходов.

16. Кроме того, Ассамблея не хотела бы, чтобы запрашиваемые изменения использовались в качестве предлога для возврата к принципу бюджетной децентрализации. Ассамблея по-прежнему убеждена, что соблюдение финансовых и бухгалтерских правил должно сочетаться с современным управленческим подходом, при котором гибкость и управление рисками имеют более важное значение, чем централизация.

17. По мнению Ассамблеи, современный управленческий подход должен также опираться на учет гендерных соображений в процессе формирования бюджета. Ассамблея призывает Комитет Министров обратить самое пристальное внимание на предложение, содержащееся в ее Рекомендации 1739 (2006) относительно формирования бюджетов Совета Европы с учетом принципа гендерного равенства. Ассамблея обязуется применять этот гендерный принцип в 2007 году при осуществлении собственных расходов.

18. Ассамблея хотела бы, чтобы Комитет Министров предпринял соответствующие шаги для получения задолженностей и установленных процентов, причитающихся с государств-членов в связи с их взносами в различные бюджеты (Армения, Болгария, Франция, Грузия, Греция, Италия, Сербия и Черногория и бывшая югославская Республика Македония)². По состоянию на 31 декабря 2005 года общая сумма задолженностей по взносам составила весьма существенную сумму, превышающую два миллиона евро.

19. В Рекомендации 1728 (2005), касающейся ее бюджетных полномочий, Ассамблея просит Комитет Министров проводить с ней консультации "в тех случаях, когда период задолженности государства-члена по выплатам в бюджет превышает 6 месяцев". Кроме того, Ассамблея отметила, что Статья 9 Устава Совета Европы предусматривает, что "Комитет Министров может приостановить право представительства в Комитете и в Консультативной Ассамблее члена, который не выполнил свои финансовые обязательства". Ассамблея принимает к сведению решение Комитета Министров установить двухлетний срок для возможного применения санкций.

² За 2004 и предыдущие финансовые годы.

20. Для восполнения относительно небольших сумм, ассигнованных на осуществление деятельности, оперативным директоратам было предложено изыскивать добровольные взносы для финансирования конкретных мероприятий, преследующих максимально конкретные цели и имеющих ограниченную продолжительность. Сегодня все такие взносы (от государств-членов Европейской Комиссии и ее оперативных агентств) составляют в общей сложности около 27 миллионов евро - т.е. почти 40% расходов по программе деятельности Совета Европы.

21. Ассамблея задается вопросом, насколько разумно положение, когда значительная часть межправительственных мероприятий, проводимых Советом Европы, будет определяться несколькими правительствами или Европейской комиссией, приоритеты которых будут отличаться от приоритетов Совета Европы в целом. Потенциально это ставит под угрозу общую целостность действий Совета и его способность осуществлять деятельность, предусмотренную в Планах действий, из-за нехватки средств.

22. И, наконец, Ассамблея считает правило негативного резерва, которое в течение нескольких лет применялось в отношении регулярного бюджета, бухгалтерской аномалией. Ассамблея убеждена, что бюджетные предложения составлялись совершенно осознанно. Поэтому, при нынешней бюджетной ситуации с учетом экономии, достигнутой в последние годы за счет эффективности и сокращения иных расходов, Организация должна начать постепенно сокращать в 2007 году этот негативный резерв и завершить этот процесс в течение двух лет.

23. В контексте бюджетных ограничений Совет Европы должен подготовить более систематизированный анализ на основе выводов, полученных с помощью механизма мониторинга, а также разработать и реализовать меры, призванные обеспечить оптимальное решение проблем. Ассамблея убеждена, что только регулярная оценка результатов мониторинга позволит повысить качество и эффективность программ Совета Европы и одновременно усилить их общее воздействие на соответствующие страны.

24. Для этого требуется сделать больший акцент на методику управления проектами и на целевое формирование бюджетов (такая методика применяется, начиная с 2004 года), что позволяет получить более точную картину поставленных перед Организацией целей и полученных результатов. На основе первоначального доклада, в котором исполнение бюджета 2005 года рассматривается путем сопоставления ожидаемых результатов с реально достигнутыми результатами, в сочетании с докладом по оценке программы деятельности, Генеральный секретарь и Комитет Министров должны иметь возможность сделать выводы из анализа фактических результатов с тем, чтобы сформировать четкую стратегию на основе важнейших приоритетов, изложенных, в частности в Разделе V Плана действий ("Выполнение Плана действий: транспарентный и эффективный Совет Европы").

25. В числе приоритетов, определенных в ходе Третьего саммита, Ассамблея хотела бы подчеркнуть, что она придает большое значение Форуму «За будущее демократии», создание которого в ноябре 2005 года в Варшаве стало первым этапом, и приветствует первые принятые решения, которые соответствуют духу Рекомендации 1712 (2005) о дальнейших шагах по итогам Третьего саммита (в частности создание Консультативного совета с участием представителей Комитета Министров, Ассамблеи, Конгресса и НПО, имеющих консультативный статус в Совете Европы).

26. Ассамблея приветствует установление более тесного сотрудничества между Советом Европы и Европейским союзом в соответствии с решениями, принятыми на Третьем саммите. Тем не менее, Ассамблея обращает внимание на свою принципиальную позицию, которая заключается в том, что до публикации доклада об отношениях между Советом Европы и Европейским союзом, который попросил подготовить премьер-министр и министр финансов Люксембурга г-н Жан-Клод Юнкер, выступая в личном качестве, Совету не следует заключать каких-либо новых соглашений с Европейским союзом (Европейской комиссией и Советом Союза), и что любое такое соглашение должно основываться на принципах равенства, взаимодополняемости и субсидиарности.

27. Кроме того, Ассамблея в полной мере поддерживает принятое в июне 2005 решение активизировать сотрудничество и координацию между Советом Европы и ОБСЕ и создать

координационную группу. Она приветствует тот факт, что эти организации определили четыре приоритетные области сотрудничества (борьба с терроризмом, защита прав человека представителей национальных меньшинств, противодействие торговле людьми и пропаганда терпимости и недопущения дискриминации). Она хотела бы, чтобы исполнительные органы обеих организаций активно вовлекали в процесс сотрудничества парламентские ассамблеи СЕ и ОБСЕ.

28. Ассамблея вновь подтверждает важность сохранения присутствия Совета Европы на местах через различные бюро и специальных представителей Генерального секретаря с тем, чтобы они содействовали реализации на местах программ и мероприятий по укреплению демократии в странах пребывания. Однако, в контексте бюджетных ограничений и сложности выбора Ассамблея задается вопросом, не будет ли целесообразным рассмотреть в настоящее время возможность закрытия некоторых бюро/информационных центров, где результативность их работы не столь велика с тем, чтобы высвободить средства для создания бюро в странах, где целесообразно расширить присутствие Совета Европы (например в Минске), а также поддержать реализацию других приоритетных действий.

29. Ассамблея полагает, что два уставных органа Организации (Парламентская ассамблея и Комитет Министров) должны рассматривать друг друга в качестве партнеров. Соответственно, Ассамблея просит, чтобы ее более активно вовлекали в процесс принятия решения в отношении приоритетов и бюджетов Совета Европы, как это предлагается в ее Рекомендации 1728 (2005) о бюджетных полномочиях ПАСЕ.

30. Ассамблея приветствует различные резолюции Комитета Министров, принятые в 2005 году с целью внесения изменений в «Правила персонала». Это стало важным шагом в проведении общей реформы политики Совета Европы в области людских ресурсов. Ассамблея полагает, что Совету следует проводить продуманную политику в области людских ресурсов, в которой должное место отводится подготовке и мобильности персонала, а также развитию профессиональных навыков с соблюдением принципов равенства и географической сбалансированности.

31. В связи с методикой корректировки должностных окладов Ассамблея вновь подтверждает свою приверженность существующей системе взаимодействия, в которой участвуют шесть международных организаций (Совет Европы, Европейский центр среднесрочных прогнозов погоды, Европейское космическое агентство, НАТО, ОЭСР и Западноевропейский союз), и настоятельно призывает государства-члены принимать всестороннее участие в деятельности ее основного органа - Координационного комитета по вознаграждению (ККВ), который является надлежащим органом для обсуждения всех вопросов, связанных с заработной платой и пенсионными выплатами для 11 200 сотрудников и 5 000 пенсионеров (шести взаимодействующих организаций). Аналогичным образом Ассамблея отмечает, что она придает важное значение сохранению принципа совместного ведения переговоров и установления одинакового содержания для штатных сотрудников и пенсионеров.

32. Реформирование системы взаимодействия, начавшееся в 2003 году, к концу 2006 года должно завершиться разработкой новой методики корректировки выплат, которая будет применяться с 1 января 2007 года. В этой связи следует обратить внимание на позицию Ассамблеи, изложенную в Рекомендации 1488 (2000), в которой говорится, что новая методика должна позволить общим секретариатам шести международных организаций набирать, сохранять и мотивировать высококвалифицированный, способный и независимый персонал, предлагая вознаграждение, которое было бы конкурентоспособным на всех трех рынках рабочей силы: частный сектор, гражданские службы отдельных стран и международная гражданская служба.

Предварительное издание

О расходах Ассамблеи в 2006 финансовом году

Заключение № 260 (2006)¹

1. Во исполнение Резолюции 53 (38) Комитета Министров Парламентская ассамблея ежегодно готовит заключение относительно бюджетных ассигнований в связи с ее деятельностью. Суммы, ассигнованные Ассамблее, приведены в Разделе III регулярного бюджета Совета Европы; за счет этих ассигнований покрываются расходы на содержание персонала, затраты, связанные с деятельностью политических групп и собственные оперативные расходы (включая программу межпарламентского сотрудничества).

2. Следует отметить, что, начиная с июня 1975 года, Комитет Министров разрешил применение метода бюджетных пакетов к той части бюджета Ассамблеи, которая предназначена на покрытие расходов, связанных с ее деятельностью, согласившись с тем, что "формирование бюджета Ассамблеи, представляющего собой оперативный бюджет, не может увязываться с бюджетом Организации в целом, изменение которого зачастую зависит от решений, связанных с содержанием Рабочей программы, а также с факторами, не имеющими никакого отношения к оперативным расходам и отчасти объясняющими ежегодные колебания общего бюджета".

3. 5 апреля 2006 года Генеральный секретарь Совета Европы передал Ассамблее подготовленный им документ "Приоритеты на 2007 год - бюджетные последствия" [AS/Inf (2006) 3]. В этом документе он излагает потребности в дополнительном финансировании на 2007 год, соответствующие увеличению объема обязательств по сравнению с ассигнованиями, принятыми на 2006 год, а также дополнительным ресурсам, запрошенным Европейским судом по правам человека.

4. Дополнительные потребности финансирования составляют 10 188 500 евро и касаются:

4.1. выполнения трехлетней программы (2006-2008) укрепления Европейского суда по правам человека и создания пятой секции, для чего Комитет Министров не пожелал выделить дополнительные ассигнования (примерно 6,5 млн. евро);

4.2. включения расходов по эксплуатации нового здания общего назначения, которое должно быть сдано в эксплуатацию в 2007 году (приблизительно 1,5 миллиона евро);

4.3. уменьшения не предполагавшегося остатка по итогам 2005 финансового года (приблизительно 2 миллиона евро).

5. В случае, если государства-члены не пожелают увеличить свои взносы в различные бюджеты (принцип нулевого роста в реальном выражении) и захотят сохранить бюджет 2007 года в границах фактического бюджета 2006 года, это в конечном итоге будет означать сокращение годового регулярного бюджета Совета Европы приблизительно на 10 миллионов евро или на 5%.

6. Ассамблея не может согласиться с тем, что развитие Европейского суда по правам человека, европейского органа, на который возложена охрана прав человека на всем

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док. 10919, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-н Пауль Вилле).

континенте, должно происходить в ущерб другим механизмам сотрудничества Организации, включая Ассамблею.

7. Ассамблея обращает внимание Комитета Министров на опасность такой политики и напоминает, что в Статье 38 Устава говорится, что "любые решения, выполнение которых требует дополнительных расходов, считаются принятыми Комитетом министров лишь в том случае, если Комитет также выделил соответствующие ассигнования для покрытия таких дополнительных расходов".

8. Ассамблея подчеркивает тот факт, что ей необходимы ресурсы для выполнения своей роли общеевропейского парламентского органа с тем, чтобы развивать отношения и сотрудничество с другими парламентскими структурами, включая Европейский парламент и национальные парламенты, которые должны быть его особыми партнерами. На нынешнем этапе европейского строительства такое развитие отвечает интересам Совета Европы.

9. Ассамблея отмечает, что к основным направлениям ее деятельности относятся:

9.1. проведение пленарной сессии в четырех частях;

9.2. проведение в межсессионный период заседаний Бюро и Постоянной комиссии;

9.3. проведение в Страсбурге или Париже вне рамок четырех частей сессии заседаний 10 общих комиссий, подкомиссий, специальных комиссий Ассамблеи или Бюро, а также специальных рабочих групп, продолжительностью от одного до нескольких дней;

9.4. проведение заседаний комиссий и подкомиссий за пределами Страсбурга или Парижа;

9.5. проведение парламентских конференций, коллоквиумов, семинаров и слушаний;

9.6. осуществление мероприятий в рамках программы межпарламентского сотрудничества Ассамблеи;

9.7. наблюдение за выборами;

9.8. работа политических групп.

10. Ассамблея как парламентский орган Организации и политический форум должна быть оснащена в соответствии с требованиями, предъявляемыми к современным средствам связи. В этой связи она просит Комитет Министров одобрить инвестиционные приоритеты Ассамблеи, которые изложены в Закключении 257 (2005), но не были учтены при подготовке бюджета 2006 года, в частности, речь идет о замене табло голосования двумя "видео стенами" большого формата.

11. Ассамблея напоминает Комитету Министров о ранее принятых ею заключениях, в частности заключениях 249 (2004) и 257 (2005), в которых она обращает внимание на свои кадровые потребности, связанные с необходимостью адекватного выполнения своих функций, а также на мотивы, по которым, по ее мнению, бюджет должен быть сохранен (по крайней мере) на уровне предыдущего года или даже увеличен, принимая во внимание, что неоднократные просьбы Ассамблеи о создании ряда необходимых ей постов остались невыполненными.

12. Ассамблея полагает, таким образом, что ее бюджет на 2007 год должен быть сохранен по крайней мере на уровне 2006 года с тем, чтобы она имела возможность продолжать свою деятельность, выполнять возложенные на нее функции, определенные в Уставе Совета Европы, и по-прежнему играть важную роль наряду с другими парламентскими институтами Европы.

13. Тем не менее, Ассамблея, сознавая упомянутые выше бюджетные ограничения и учитывая интересы Организации, может одобрить предложения, представленные Генеральным секретарем Терри Девисом в документе AS/Inf (2006) 3 "Приоритеты на 2007 год - бюджетные последствия".

14. Ассамблея поддерживает рекомендацию Генерального секретаря, которая, при сохранении принципа нулевого роста в реальном выражении при формировании регулярного бюджета на 2007 год, предусматривает:

- 14.1. финансирование текущих расходов по эксплуатации нового здания Совета Европы и компенсацию уменьшения положительного сальдо по итогам выполнения бюджета 2005 года в рамках регулярного бюджета на основе принципа нулевого роста в реальном выражении;
- 14.2. продолжение выполнения мероприятий по Плану действий, определенных в момент принятия Программы действий на 2006 год и их активизацию в некоторых областях;
- 14.3. финансирование дополнительных потребностей Европейского суда по правам человека, превышающих нулевой рост в реальном выражении.

15. Для того чтобы сохранить нулевой рост в реальном выражении без дополнительного сокращения Программы действий дополнительную экономию средств следует обеспечить за счет повышения эффективности и сокращения других расходов.

16. Ассамблея готова присоединиться к необходимым усилиям. Она в состоянии представить бюджетные предложения на 2007 финансовый год с учетом сокращения расходов на 107 700 евро по сравнению с ассигнованиями по бюджету 2006 года. Такое сокращение, достигнутое за счет повышения эффективности, будет обеспечено за счет нескольких статей оперативных расходов (см. Приложение III).

17. Кроме того, с учетом Рекомендации 1739 (2006) Ассамблея обязуется, насколько это возможно, учитывать гендерные соображения при организации своей деятельности и осуществления расходов, стремясь более полно учитывать принцип равенства полов.

18. В заключение Ассамблея еще раз настоятельно подтверждает свое пожелание, чтобы Комитет Министров признал за ней бюджетные полномочия, соответствующие ее статусу как парламентского политического органа Совета Европы, в соответствии с Рекомендацией 1728 (2005), которая призывает Комитет Министров на основе Статьи 41.d Устава Совета Европы внести изменения в Статью 38 Устава и добавить после пункта с два новых пункта следующего содержания:

"Ассамблея определяет объем своих расходов, причем ежегодное увеличение расходов определяется по согласованию Комитетом Министров и Ассамблеей.

"Ассамблея проводит консультации с Комитетом Министров до того, как Комитет Министров устанавливает объем общего бюджета Совета Европы на следующий год. Такие консультации проводятся на как можно более раннем этапе с тем, чтобы Ассамблея имела возможность принять их во внимание при подготовке своего заключения по бюджету".

К настоящему заключению прилагаются:

- i. таблица с изложением испрашиваемых на 2006 год ассигнований по сравнению с ассигнованиями на 2005 год, представляемая в соответствии с методикой целевого формирования бюджета, в соответствии с которой Секретариату Ассамблеи пришлось разделить бюджет на два сектора деятельности:
 - a. пленарные сессии
 - b. функционирование различных органов АссамблеиРасходы по каждому разделу подразделяются на одинаковые категории;
- ii. краткое обоснование различных статей расходов;
- iii. таблица с изложением программы работы Ассамблеи, построенная в соответствии с методом целевого формирования бюджета.

Приложение I

РАЗДЕЛ III регулярного бюджета – Расходы Ассамблеи	Ассигнования на 2007 год (в евро)	Расходы, предусмотренные на 2006 год (в евро)
ГЛАВА 0310 – Пленарные сессии		
<u>Расходы на персонал</u>		
Статьи		
0000001 - Вознаграждение персонала, набранного на штатные должности	1 421 500	1 421 500
0000003 - Вознаграждение временного персонала и дополнительные выплаты	817 900	817 900
0000005 - Оклад, пособия и социальные выплаты Генеральному секретарю Ассамблеи	65 900	65 900
0000007 - Сверхурочные – установленные и другие надбавки.....	21 300	21 300
<u>Принадлежности и материалы, услуги и другие оперативные расходы</u>		
Статьи		
0000080 Служебные поездки	ч.п.	ч.п.
0000095 - Представительские расходы, другие служебные расходы и путевые расходы членов Ассамблеи	29 400	29 400
0000115 - Синхронный перевод	1 040 000	1 040 000
0000116 - Письменный перевод	165 600	175 700
0000124 - Издательские и полиграфические расходы	495 000	510 000
0000125 – Выпуск документации на условиях внешнего подряда	28 000	28 000
0000129 - Консультации экспертов	125 400	125 400
0000166 - Расходы на приглашение гостей Парламентской ассамблеи	3 500	3 500
0000204 - Модернизация оборудования Ассамблеи	ч.п.	ч.п.
0000206 - Расходы на эксплуатацию и текущий ремонт электронной системы голосования	42 000	42 000
0000250 - Программа сотрудничества и мониторинга	ч.п.	ч.п.
0000392 - Прочие расходы, конкретно не оговоренные в настоящем разделе ..	15 000	15 000
ИТОГО ПО ГЛАВЕ 0310.....	4 270 500	4 295 600

ГЛАВА 0311 – Функционирование различных органов Ассамблеи		
<u>Расходы на персонал</u>		
Статьи		
0000001 - Вознаграждение персонала, набранного на штатные должности	6 441 300	6 441 300
0000003 - Вознаграждение временного персонала и дополнительные выплаты	403 900	403 900
0000005 - Оклад, пособия и социальные выплаты Генеральному секретарю Ассамблеи	153 800	153 800
0000013 - Прикомандирование национальных должностных лиц в распоряжение Ассамблеи	61 000	61 000
0000016 - Расходы по найму, обустройству и отъезду – отпуск на родину	30 500	40 000
<u>Принадлежности и материалы, услуги и другие оперативные расходы</u>		
Статьи		
0000080 - Служебные поездки	380 000	420 000
0000095 - Представительские расходы, другие служебные расходы и путевые расходы членов Ассамблеи	158 000	158 000
0000115 - Синхронный перевод	1 068 900	1 068 900
0000116 - Письменный перевод	346 000	366 000
0000124 - Издательские и полиграфические расходы.....	152 000	162 500
0000125 – Выпуск документации на условиях внешнего подряда	10 600	13 200
0000129 - Консультации экспертов	60 000	60 000
0000162 - Расходы, относящиеся к Личной канцелярии Председателя Ассамблеи ..	108 200	108 200
0000163 - Служебные расходы Председателя Ассамблеи	121 000	121 000
0000166 - Расходы на приглашение гостей Парламентской ассамблеи	ч.п.	ч.п.
0000171 - Организация специальных конференций	110 000	110 000
0000203 – Форум «За будущее демократии».....	21 100	21 100
0000204 - Модернизация оборудования Ассамблеи	ч.п.	ч.п.
0000205 - Европейские премии	78 400	78 400
0000250 - Программа сотрудничества и мониторинга	710 000	710 000
0000370 – Средства, ассигнованные политическим группам Ассамблеи	685 500	685 500
0000392 - Прочие расходы, конкретно не оговоренные в настоящем разделе	59 300	59 300
ИТОГО ПО ГЛАВЕ 0311	11 159 500	11 242 100
ВСЕГО ПО РАЗДЕЛУ III	15 430 000	15 537 700



Предварительное издание

Популяризация Совета Европы

Рекомендация 1746 (2006)¹

1. Ссылаясь на свою Резолюцию (2006) 1498 о популяризации Совета Европы, Ассамблея считает важным, чтобы Организация гибко использовала существующие механизмы, а также создавала новые с тем, чтобы популяризировать деятельность Совета Европы среди населения в целом и повышать уровень информированности населения относительно исповедуемых Советом принципов.
2. В связи с этим Парламентская ассамблея просит Комитет Министров:
 - 2.1. дать поручение провести независимое исследование с целью оценки популярности Совета Европы в государствах-членах и подготовить рекомендации по его дальнейшей популяризации;
 - 2.2. предпринять конкретные шаги по выполнению принципиального решения о создании в каждом государстве-члене Совета Европы центров, о которых говорится в Резолюции (2000)² об информационной стратегии Совета Европы, устанавливая при необходимости новые партнерские связи с национальными, региональными или местными властями, университетами и другими международными учреждениями, делая акцент на информационную и коммуникационную деятельность;
 - 2.3. рассмотреть вопрос об изменении мест нахождения информационных бюро Совета Европы с тем, чтобы они присутствовали во всех тех государствах-членах, которые встали на путь укрепления демократических институтов, в странах, где Совет Европы выступает в качестве главного партнера в рамках процесса европейской интеграции, а также в тех государствах, где широко и полезно представлены международные организации, с которыми Совет Европы поддерживает активное сотрудничество;
 - 2.4. изменить круг ведения информационных бюро Совета Европы, сделав акцент на информационную деятельность и работу со СМИ
 - 2.5. выделить достаточные ресурсы для информационной деятельности Организации с тем, чтобы ею можно было охватить широкие слои населения.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10907, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Жоау Боску Мота Амарал).



Предварительное издание

Европейская пенитенциарная хартия

Рекомендация 1747 (2006)¹

1. 27 апреля 2004 года Парламентская ассамблея приняла Рекомендацию 1656 л положении в европейских тюрьмах и следственных изоляторах, в которой она рекомендовала Комитету Министров разработать совместно с Европейским союзом европейскую пенитенциарную хартию.

2. Ассамблея с сожалением отмечает факт, что ее предложение о разработке европейской пенитенциарной хартии было довольно настороженно встречено Комитетом Министров. Она принимает к сведению ответ на Рекомендацию 1656 (2004), принятый Комитетом Министров в июне 2004 года, в котором говорится, что Комитет хотел бы сохранить существующие механизмы и продолжать обновлять Европейские пенитенциарные правила.

3. Ассамблея приветствует принятое Комитетом Министров решение обновить Рекомендацию № R (87) 3 Комитета Министров о Европейских пенитенциарных правилах, а также приветствует выдающуюся работу по обновлению пенитенциарных правил, сделанную под эгидой Европейского комитета по проблемам преступности (ЕКПП).

4. Исключительно важно, чтобы Парламентская ассамблея отслеживала предложение, сформулированное в Рекомендации 1656 (2004). Положение в тюрьмах в ряде европейских стран вызывает беспокойство, если не сказать является критическим. От перенаселения, болезней, недоедания и неудовлетворительных санитарных условий страдают сотни тысяч заключенных. По мнению Ассамблеи, неадекватное состояние пенитенциарных учреждений и отсутствие в некоторых государствах-членах какой-либо реальной уголовной политики, а также сколь либо эффективной координации государствами своей уголовной и пенитенциарной политики означает, что Европа должна создать мощный эффективный и амбициозный механизм для реализации подлинно европейской пенитенциарной политики, основанной на полностью обязательных стандартах и общих критериях для государств-членов и позволяющий гармонизировать судебные приговоры и условия заключения, а также осуществлять мониторинг исполнения наказаний.

5. Европейская пенитенциарная хартия призвана обеспечить соблюдение прав и достоинства лиц, лишенных свободы. Ее цель заключается в том, чтобы установить подробные и обязательные для исполнения правила, применимые ко всем, кто связан с пенитенциарной системой в интересах соблюдения прав человека всех лиц, лишенных свободы с момента задержания, во время содержания под стражей в полиции, во время нахождения в следственном изоляторе и в ходе последующего тюремного заключения и после него, решая одновременно с этим вопросы социальной реабилитации заключенных.

6. Европейская пенитенциарная хартия станет мощным инструментом при условии строгого мониторинга применения содержащихся в ней принципов и правил. Если мы намерены создать обязательную правовую базу для договаривающихся сторон,

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10922, доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Мишель Юно, и док. 10936, Заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи; докладчик: г-н Али Риза Гюльчичек).

гарантировать эффективное выполнение ее положений, хартия должна располагать собственным адекватным и эффективным механизмом надзора.

7. Европейская пенитенциарная хартия станет амбициозным механизмом, ориентированным не только на 46 государств-членов Совета Европы, но и на государства, не являющиеся членами Совета, а также на другие организации, такие как Европейский союз.

8. И, наконец, Ассамблея выражает сожаление по поводу того факта, что ни одно из государств, не входящих в Совет Европы, еще не присоединилось к Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (СЕД 126), в соответствии с Протоколом №1.

9. С целью содействия эффективному выполнению Рекомендации Rec (2006)2 в государствах-членах Ассамблея в связи с этим рекомендует Комитету Министров:

9.1. незамедлительно разработать на основе Европейской пенитенциарной хартии, прилагаемой к докладу, предшествовавшему появлению настоящей рекомендации (док.10922), новую конвенцию, в которой устанавливались бы подробные и обязательные для исполнения договаривающимися сторонами правила обращения с заключенными;

9.2. привлечь Европейский союз к разработке хартии на межправительственном уровне через Европейский парламент и Европейскую комиссию;

9.3. усилить роль Комитета по предотвращению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, в частности предоставив ему общие полномочия по осуществлению надзора за положением в тюрьмах и в местах заключения, а также за соблюдением прав заключенных;

9.4. рассмотреть предложение Ассамблеи о создании совместно с Европейским союзом европейского центра по наблюдению за положением в тюрьмах, который осуществлял бы мониторинг положения в европейских тюрьмах, действуя на базе уже существующей структуры Совета Европы - Комитета по предотвращению пыток, - расширив функции этого Комитета.

10. Ассамблея призывает Комитет Министров активно содействовать ратификации Конвенции по предупреждению пыток государствами, не входящими в Совет Европы.

11. Кроме того, Ассамблея призывает государства-члены Совета Европы:

11.1. активно и незамедлительно приступить к выполнению Рекомендации Комитета Министров Rec (2006)2 о Европейских пенитенциарных правилах;

11.2. как можно скорее принять и начинать реализовывать на практике национальные механизмы, призванные улучшить условия содержания в пенитенциарных учреждениях на основе принципов, указанных в Европейских пенитенциарных правилах;

11.3. укреплять важнейшую роль, которую играют на национальном уровне уполномоченные по правам человека и парламентарии при инспектировании тюрем и мест заключения с целью обеспечения эффективного применения Европейских пенитенциарных правил и будущей пенитенциарной хартии



Предварительное издание

Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы

Рекомендация 1748 (2006)¹

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою Резолюцию 1501 «Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы» и рекомендует Комитету Министров:

1.1. поручить соответствующим межправительственным комитетам:

1.1.1. совместно с другими европейскими и международными организациями разработать общие критерии гармонизации данных (объемы и динамика миграции);

1.1.2. облегчить обмен информацией в отношении политики в области трудовой миграции и наилучшей практики;

1.1.3. оказать государствам-членам, особенно странам Центральной и Восточной Европы, содействие в разработке опережающей миграционной политики, включая политику трудовой миграции;

1.1.4. оказать государствам-членам содействие в совершенствовании правовой базы двусторонних соглашений в области трудовой миграции;

1.1.5. оказать государствам-членам содействие в разработке для молодежи европейских программ обмена стажерами с целью повышения профессиональной квалификации и расширения возможностей трудоустройства

1.2. полностью поддержать предложение о том, чтобы сделать тему трудовой миграции и совместного развития главной темой 8 европейской конференции министров по делам миграции и интеграции в соответствии с обсуждением, состоявшимся в Европейском комитете по миграции (ЕКМ)

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 26 мая 2006 года. (См. док.10842, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-жа Елена Хоффманн).



Предварительное издание

Демографические вызовы социальной сплоченности

Рекомендация 1749 (2006)¹

1. Парламентская ассамблея ссылается на свою Резолюцию 1502 (2006) о демографических вызовах социальной сплоченности.

2. Ассамблея полагает, что недавние, текущие и, возможно, будущие изменения моделей формирования родственных отношений и репродуктивного поведения обусловлены, по-видимому, сложными взаимосвязями между быстроизменяющимися экономическими, культурными, идеологическими, социальными и техническими параметрами передовых обществ и не могут быть урегулированы простыми или отдельно взятыми мерами краткосрочной политики. Поэтому, следует больше внимания уделять молодым людям, собирающимся жить вместе и стать родителями. Для этого требуется проводить политику, благоприятствующую детям, женщинам и семьям, а также обеспечить предоставление соответствующих услуг. Во многих странах следует улучшить отношения между работой, включая образование, и семейной жизнью.

3. Необходимо решать проблемы, связанные с сокращением численности населения и чрезмерным старением населения, не ставя под угрозу основные гуманитарные и социальные цели и достижения в Европе. Одной из важнейших целей должно стать гармоничное совместное проживание "молодых" и "старых". Важнейшим фактором этого может стать укрепление межпоколенческой солидарности. Одной из очевидных мер, позволяющих решать проблему старения населения, представляется увеличение продолжительности трудовой жизни.

4. Миграция является важным демографическим фактором, который следует принимать во внимание при разработке демографической политики и мер по укреплению социальной сплоченности. Задача заключается в том, чтобы упорядочить миграцию и разработать эффективную политику интеграции, отвечающую потребностям рынка труда и чаяниям самих мигрантов.

5. Парламентская ассамблея рекомендует Комитету Министров:

5.1. принять во внимание Резолюцию 1502 (2006) о демографических вызовах социальной сплоченности в деятельности Совета Европы в социальной сфере в самом широком понимании и, в частности:

5.1.1. поручить Координационному комитету по социальной сплоченности поддержать формирование более благоприятной для семейной жизни среды с тем, чтобы помочь проходящему процессу преобразований и деинституционализации семейной структуры, а также содействовать осуществлению мер по пропаганде активного старения с тем, чтобы гарантировать межпоколенческое равновесие;

5.1.2. поручить Европейскому комитету по миграции (ЕКМ) ускорить разработку энергичных комплексных мер по предотвращению дискриминации и

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10923, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-жа Вера Оськина и док. 10937, Заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи; докладчик: г-н Майкл Хенкок).

социального отторжения мигрантов, а также стремиться обеспечивать основные права тех лиц и групп в обществе, которые подвергаются особому риску оказаться в числе наиболее уязвимых категорий населения;

5.2. обеспечить, чтобы при осуществлении любой деятельности в этой сфере был гарантирован доступ к соответствующим демографическим данным и, в этой связи, обеспечить доступность Европейской сети народонаселения Совета Европы, включая регулярную публикацию исследований по тенденциям народонаселения в Европе;

5.3. продолжать обеспечивать доступ к информации в отношении будущих изменений в демографических процессах и их последствий, которые необходимо будет учитывать при формировании среднесрочной и долгосрочной социальной политики;

5.4. предоставить результаты работы и выводы Европейской конференции по народонаселению 2005 года в распоряжение государств-членов и других социально-экономических партнеров и учреждений для использования в их деятельности, связанной с изменениями, происходящими в областях, рассматривавшихся на этой Конференции;

5.5. заново оценить отношения между работой Совета Европы в различных областях и необходимостью проведения фундаментальных демографических исследований, а также принять меры по поддержке такого рода исследований;

5.6. призвать национальные статистические службы и демографические институты периодически проводить специализированные общенациональные выборочные обследования с целью сбора информации, необходимой для изучения влияния соответствующих факторов, включая меры политики, на демографические процессы;

5.7. содействовать установлению более тесного сотрудничества между разрозненными международными исследовательскими центрами в Европе с целью анализа и мониторинга изменений в области народонаселения и демографической политики, учитывая необходимость более широкого и более углубленного научного обсуждения этих тенденций.



Предварительное издание

Школьное образование в целях всестороннего развития

Рекомендация 1750 (2006)¹

1. Парламентская ассамблея полагает, что основная задача школ заключается в том, чтобы обеспечить всестороннее развитие учащихся, дать им возможность приспосабливаться к многогранному быстро изменяющемуся миру. Через свою основную функцию, а именно передачу знаний, школы должны также помочь сохранить и улучшить здоровье учащихся, а также пропагандировать здоровый образ жизни и универсальные ценности. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) определяет здоровье не только как отсутствие болезней и физических недостатков, но и как состояние полного физического, умственного и социального благополучия.
2. Революция в сфере информационных технологий делает процесс образования более интенсивным. Возникает новая задача, требующая сотрудничества между политиками, педагогами, врачами и другими специалистами: как сделать так, чтобы возросшая нагрузка не причинила вреда здоровью школьников.
3. Ассамблея считает, что здоровье, а также интеллектуальное развитие являются важнейшими составляющими общего развития детей и молодежи. Ассамблея отмечает, что в некоторых государствах-членах Совета Европы состояние здоровья учащихся и детей дошкольного возраста вызывает серьезную озабоченность. В некоторых странах дети страдают от заболеваний, в определенной степени связанных со школьной средой и условиями жизни, таких как искривление позвоночника, близорукость, неврастения, нервное истощение и увеличение щитовидной железы. В некоторых европейских странах серьезную озабоченность вызывает также проблема чрезмерной полноты, связанная с несбалансированным питанием.
4. На здоровье детей могут оказывать отрицательное воздействие различные факторы, включая социально-экономические трудности, ухудшение состояния окружающей среды, а также непригодная инфраструктура школьных и дошкольных учреждений.
5. Другие причины, препятствующие всестороннему развитию, связаны с факторами риска в школьной системе, которые еще не были в достаточной степени изучены и поняты обществом, такие как эргономические факторы. Факторы риска в школе оказывают на здоровье детей сложное воздействие, далеко не всегда попадающее в поле зрения учителей, врачей и родителей до тех пор, пока симптомы не становятся очевидными, что может произойти гораздо позднее.
6. Многие школы в государствах-членах Совета Европы успешно практикуют методы обучения, разработанные с учетом состояния здоровья учащихся. В частности, эти методы используются в организованной ВОЗ Европейской сети школ, способствующих укреплению здоровья. В этом плане Ассамблея подчеркивает значение продолжения и активизации

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10767, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-н Анатолий Коробейников)

этого сотрудничества между Советом Европы, Европейской комиссией и ВОЗ, которое осуществляется с 1992 года.

7. Ассамблея выражает глубокую озабоченность в связи с последствиями для здоровья употребления молодыми людьми алкоголя, сигарет и наркотиков, а также в связи с ростом насилия. Она ссылается также на свою Рекомендацию 1169 (1991) об обучении здоровому образу жизни и злоупотреблении наркотиками в государствах-членах Совета Европы и Европейского сообщества. И поскольку эта проблема является, также, одним из следствий образовательного стресса ее следует решать посредством совершенствования системы образования.

8. В целом следует стимулировать инициативный подход, опирающийся на следующие принципы:

- 8.1. для улучшения состояния здоровья детей и их всестороннего развития должны использоваться только такие учебные методики, которые учитывают возраст и индивидуальные особенности учащихся;
- 8.2. к разработке учебных методик и созданию инфраструктуры следует привлекать психологов, педагогов и врачей;
- 8.3. культуру здоровья следует формировать через различные дисциплины, включая половое воспитание;
- 8.4. следует предусмотреть качественное физическое и спортивное воспитание;
- 8.5. школьников следует кормить здоровой пищей;
- 8.6. здоровье и развитие каждого школьника должно отслеживаться в течение всего периода пребывания в школе;
- 8.7. государства-члены должны собирать информацию о состоянии здоровья детей и обмениваться ею.

9. Ассамблея полагает, что компонент здорового образа жизни должен быть включен в программы подготовки учителей и других школьных работников. Родители, учащиеся, психологи, врачи и социальные работники должны постоянно быть в курсе событий; следует улучшать сотрудничество между родителями и учителями.

10. Ассамблея отмечает, что СМИ и реклама стали мощным фактором влияния на молодежь. СМИ, особенно телевидение, должны более полно сознавать значение здоровья детей и молодежи. Следует призывать СМИ способствовать всестороннему развитию личности.

11. Ассамблея полагает, что здоровый образ жизни и всестороннее развитие школьников должны стать приоритетными направлениями деятельности государств-членов Совета Европы. Соответственно, она рекомендует Комитету Министров:

- 11.1. укреплять Европейскую стратегию ВОЗ "Здоровье и развитие детей и подростков", например путем проведения информационно-просветительских кампаний;
- 11.2. собрать и проанализировать в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ, ВОЗ и другими заинтересованными организациями основные данные по заболеваемости, которые могут быть связаны со школьной средой, провести исследования в отношении взаимозависимости образования и здоровья. Полученные выводы могут быть затем использованы государствами-членами Совета Европы при разработке своей национальной политики;
- 11.3. рассмотреть возможность разработки в тесном сотрудничестве с другими компетентными международными организациями проекта европейской хартии по борьбе с насилием в молодежной среде и укреплению существующих механизмов;

- 11.4. выявить и изучить передовой опыт в области охраны здоровья в школьной среде, а также содействовать его распространению;
- 11.5. предложить правительствам государств-членов:
 - 11.5.1. включить в программы базовой подготовки и программы повышения квалификации учителей вопросы охраны здоровья
 - 11.5.2. уделять особое внимание охране здоровья детей иммигрантов, учитывая низкий уровень социальной защищенности, языковые барьеры, необходимость адаптироваться к новой социальной и географической среде и климату.
- 5.8. содействовать сбору, распространению и использованию демографической данных на местном и региональном уровне, в частности для разработки политики укрепления социальной сплоченности;
- 5.9. предложить всем межправительственным органам и программам Совета Европы использовать и должным образом применять в соответствующих случаях имеющуюся статистическую информацию относительно тенденций и изменений в области народонаселения. В такой перспективе следует сохранять, поддерживать и укреплять ежегодную публикацию Советом Европы издания "Последние демографические события в Европе".

Предварительное издание

Культурное разнообразие Северного Кавказа

Рекомендация 1751 (2006)¹

1. В Российской Федерации Северный Кавказ представляет собой географическую, культурную, историческую, лингвистическую территорию, на которой обосновались и совместно проживают более сорока народов, принадлежащих к различным культурам и религиям. Эти народы исповедуют такие религии, как ислам (суннитского и шиитского толка), христианство (православное, монофизитское) иудаизм и буддизм, и говорят на множестве языков различного происхождения.
2. Данный регион включает следующие семь республик: Адыгею, Карачеево-Черкессию, Кабардино-Балкарию, Северную Осетию-Аланию, Ингушетию, Чечню и Дагестан.
3. Этническая и религиозная ситуация, связанная с самобытностью региона, и ее эксплуатация соседними государствами, в различной степени заинтересованными в этом регионе, отсутствие подлинных традиций политической демократии, высокий уровень коррупции и семейственности, систематическое пренебрежение проблемами культуры и образования и отсутствие межкультурного и межконфессионального диалога сделали Северный Кавказ регионом нестабильности и, как результат, насилия.
4. Со времени распада Советского Союза мы наблюдаем ослабление, а в некоторых случаях полный распад политических, экономических, культурных и гуманитарных связей между народами Северного Кавказа в целом и, в частности между представителями культурной среды, писателями, учителями и учены региона. Такое положение дел оказывало и продолжает оказывать негативное влияние.
5. Северный Кавказ по-прежнему представляет собой регион с очень высоким уровнем среднего и высшего образования, имеющий большое количество академических исследовательских центров, в том числе по гуманитарным наукам. Это регион, в котором семьи придают большое значение тому, чтобы их дети получили хорошее образование, являющееся предметом гордости для родителей, дедушек и бабушек, независимо от их уровня жизни, социальной принадлежности, национальности и религии. Каждая из северокавказских республик располагает хорошо развитой структурой культурных учреждений, музеев, библиотек и спортивных сооружений.
6. Ассамблея хотела бы, чтобы российские федеральные и региональные власти признали в среднесрочном и долгосрочном плане важность культуры и образования, культурного разнообразия, межкультурного и межконфессионального диалога как возможную основу для стабильности и демократизации в северокавказском регионе.
7. В этой связи Ассамблея приветствует предпринятую Министерством культуры и массовых коммуникаций Российской Федерации и Министерством образования и науки Российской Федерации инициативу по организации в 2005 году в тесном сотрудничестве со специальным представителем Президента Российской Федерации в Южном федеральном округе России конференций министров культуры и образования Северного Кавказа и Юга России с целью более эффективной координации деятельности различных органов власти в регионе.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10869, доклад Комиссии по культуре, науке и образованию, докладчик: г-жа Анн Брассёр).

8. Тем не менее, Парламентская ассамблея выражает сожаление по поводу того, что федеральная и региональная политика в области культуры и образования еще не в должной мере учитывает многоэтнический характер этого региона.

9. Представляется важным дать развитие трансграничному культурному сотрудничеству путем организации различных культурных мероприятий между республиками Северного Кавказа и регионов Юга России и государств Южного Кавказа.

10. Проблема финансирования культуры и образования становится серьезной, несмотря на недавние усилия федерального правительства, направленные на повышение заработной платы и улучшение социальных условий в этих сферах. Власти могли бы уделять больше внимания финансированию культуры и образования, особенно в многокультурных и многоконфессиональных регионах.

11. Парламентская ассамблея решительно осуждает религиозный фанатизм и использование культурных особенностей в террористических целях. В этой связи она ссылается на свою Рекомендацию 1687 (2004) о борьбе с терроризмом средствами культуры. Она повторяет, что считает необходимым содействовать межконфессиональному диалогу, особенно среди молодежи, которая зачастую становится добычей пришедших со стороны религиозных экстремистов.

12. Ассамблея подчеркивает необходимость сохранения и развития языков народов Северного Кавказа и стимулирования изучения русского языка как официального языка государств, а также иностранных языков. Она отмечает, что в 2001 году Россия подписала, но до сих пор не ратифицировала Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств и настоятельно призывает власти страны ускорить процесс ратификации.

13. Ассамблея приветствует инициативы Совета Европы и Европейской комиссии для этого региона, однако полагает, что такие инициативы не должны ограничиваться Чечней.

14. С учетом изложенного Парламентская ассамблея рекомендует Комитету Министров:

14.1. разработать в тесном сотрудничестве с Россией средне- и долгосрочную стратегию по выработке для Северного Кавказа политики в области культуры и образования, содержащей как федеральные, так и региональные компоненты, с учетом многоэтнического и многоконфессионального характера данного региона, с учетом соблюдения прав человека и использования опыта других регионов Европы;

14.2. рассмотреть возможность осуществления новой программы для Кавказа, опираясь на положительный опыт программы STAGE, осуществлявшейся в трех странах Южного Кавказа;

14.3. сосредоточить внимание на организации учебных семинаров и других культурных и/или образовательных мероприятий в северокавказском регионе в рамках программ сотрудничества, осуществляемых Советом Европы и Российской Федерацией;

14.4. содействовать разработке учебника по истории народов Северного Кавказа;

14.5. рассмотреть возможность вовлечения данного региона в программы содействия и сотрудничества Совета Европы, включая программы, осуществляемые совместно с Европейским союзом, с целью развития культурного туризма, пропаганды его наследия в других регионах Европы и создания рабочих мест.

15. Ассамблея призывает власти Российской Федерации:

15.1. включить историю народов Северного Кавказа в программу истории курсов учебных заведений республик Северного Кавказа и Юга России, а также других регионов;

15.2. распространять информацию о различных религиях и способствовать формированию культуры терпимости, особенно среди младшего поколения жителей этого региона в духе Рекомендации 1720 (2005) об образовании и религии;

- 15.3. приступить к организации парламентского форума с участием представителей культуры и образования, а также различных конфессий республик Северного Кавказа с целью формирования в регионе мер по укреплению доверия;
- 15.4. поощрять обмен студентами, стажерами и преподавателями высших учебных заведений на Северном Кавказе и в других российских регионах;
- 15.5. содействовать установлению прямых контактов между музеями и библиотеками республик Северного Кавказа и Юга России, а также с музеями и библиотеками европейских стран и приступить к осуществлению совместных проектов, таких как выставки, культурные маршруты и фестивали молодежи и студентов;
- 15.6. содействовать на региональном уровне подготовке телевизионных и радиопрограмм, освещающих вопросы культурного и религиозного разнообразия, языков, литературы и традиций народов Северного Кавказа;
- 15.7. рассмотреть возможность предоставления налоговых льгот для работающих в регионе компаний с целью финансирования культурных и образовательных проектов, создания механизмов спонсорской помощи и других приемлемых форм партнерских отношений с частным сектором.

Предварительное издание

Сохранение и использование ландшафтного потенциала Европы

Рекомендация 1752 (2006)¹

1. Парламентская ассамблея вновь подтверждает постоянную приверженность Совета Европы таким формам регионального/пространственного планирования, которые позволяют населению всех государств Совета Европы повысить уровень жизни, а также отвечают принципу устойчивого развития.
2. Она обращает внимание на документы Совета Европы, касающиеся защиты и рационального использования природной и культурной среды, а также регионального/пространственного планирования, в частности на Европейскую культурную конвенцию, Конвенцию о сохранении дикой флоры и фауны и природных сред обитания в Европе и Европейскую конвенцию о ландшафтах, которая вступила в силу 1 марта 2004 года.
3. Она также обращает внимание на Рекомендацию (2002) 1 Комитета Министров государствам-членам, содержащую руководящие принципы устойчивого пространственного развития на европейском континенте.
4. Ассамблея сознает, что существующие проблемы управления ландшафтом связаны с концепцией устойчивого развития и ее последствиями для взаимосвязей между людьми и их естественной средой обитания.
5. Европейские ландшафты в течение столетий формировались под влиянием человека и со временем воздействие хозяйственной деятельности на внешний вид и конкретные компоненты ландшафта становилось все более очевидным. Принцип устойчивого развития зиждется на предпосылке, что социально-экономическое развитие и экологические проблемы неразрывно связаны между собой.
6. Ассамблея рассматривает качество и разнообразие ландшафта как общеевропейское достояние, требующее общих мер, таких как признание концепции ландшафта в национальном праве, осуществление надлежащей ландшафтной политики на национальном, региональном и местном уровне, а также участие гражданского общества и неправительственных организаций в механизмах сохранения потенциала ландшафта.
7. Она также полагает важным принять конкретные меры по просвещению населения и повышению уровня его информированности, в частности через школьное образование.
8. Ассамблея считает, что Европейская конференция министров, отвечающих за вопросы регионального планирования (СЕМАТ), является именно тем политическим органом, который наилучшим образом мог бы способствовать координации действий по достижению общих целей и реализации совместных стратегий пространственного развития повсюду в Европе, особенно когда речь идет о защите ландшафтов.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10928, доклад Комиссии по окружающей среде, сельскому хозяйству, местным и региональным вопросам, докладчик: г-н Валерий Сударенков.)

9. Ассамблея обращает особое внимание в этой связи на накопленный в регионах многих государств-членов опыт пространственного планирования и на наличие трансграничных территорий, характеризующихся исключительным биологическим разнообразием.

10. Кроме того, Ассамблея подчеркивает, что Европе необходимы общие стандарты классификации ландшафта с целью сопоставления различных территорий, составления карт и ландшафтного планирования, а также методов управления с тем, чтобы сделать возможной оценку воздействия хозяйственной деятельности на окружающую среду и ландшафты.

11. В связи с этим Парламентская ассамблея рекомендует Комитету Министров:

11.1. просить правительства государств-членов подписать и/или ратифицировать Европейскую ландшафтную конвенцию, если они еще не сделали этого, и, в случае необходимости, обеспечить ее перенос в существующее законодательство и выполнение;

11.2. организовать общеевропейскую программу с целью создания "общеевропейской системы национальных социально-природных ландшафтов как подлинного механизма устойчивого развития";

11.3. создать общеевропейский международный ландшафтный центр;

11.4. просить правительства государств-членов использовать имеющиеся у них финансовые, научные и технические ресурсы для сохранения культурного и природного ландшафта и включить с этой целью соответствующие положения в национальные и европейские программы устойчивого развития;

11.5. просить государства-члены предусмотреть в своей региональной политике и политике пространственного планирования ландшафтные меры, осторожное управления городскими экосистемами, механизмы эффективного развития сельской местности, сохранение наиболее уязвимых ландшафтов, особенно в горных и прибрежных районах и на островах, а также развитие трансграничного сотрудничества;

11.6. поручить Европейской конференции министров, отвечающих за вопросы регионального планирования (СЕМАТ) совместно с Комитетом по деятельности Совета Европы в области биологического и ландшафтного разнообразия и Комитетом по культурному наследию:

11.6.1. организовать общеевропейский ландшафтный форум или провести международный конгресс по ландшафту, с тем чтобы предоставить государствам-членам возможность поделиться опытом в таких областях, как ландшафтное законодательство, и обдумать европейскую ландшафтную политику;

11.6.2. принять комплексную общеевропейскую систему типологии и классификации ландшафтов;

11.6.3. подготовить типовое рамочное законодательство по ландшафтам для использования государствами-членами Совета Европы

Предварительное издание

Популяризация Совета Европы

Резолюция 1498 (2006)¹

1. Транспарентность, подотчетность и демократический надзор относятся к числу основных ценностей, исповедуемых Советом Европы. Для того чтобы в полной мере отвечать этим ценностям, Совету Европы следует приложить усилия для сокращения расстояния, которое отделяет его от населения посредством разработки и создания эффективных механизмов его популяризации с целью более широкого ознакомления населения с принципами, которые отстаивает Совет Европы.
2. Предварительным условием такой популярности является четкое понимание мандата Совета Европы и сферы его полномочий. В этом плане Ассамблея напоминает, что на Третьем саммите глав государств и правительств Совета Европы 2005 года в Варшаве были четко определены приоритеты Совета Европы, что способствовало достижению более четкого понимания уникальной роли Совета Европы в ближайшие годы.
3. Ассамблея полагает, что разработка комплексной информационной стратегии Совета Европы является следующим безотлагательным и необходимым шагом, для того чтобы приблизить Совет Европы к 800 миллионам граждан его государств-членов при одновременном достижении более полного понимания значения Организации и разделяемых ею ценностей в сегодняшней Европе и последовательного изложения исповедуемых Организацией принципов.
4. Информационная стратегия, разработка которой входит в обязанности Генерального секретаря Совета Европы, которому в этой деятельности помогает Директорат информации, призванный популяризировать деятельность Организации путем совершенствования и более рационального использования таких инструментов, как пресса, связи с общественностью, аудио-визуальные и мультимедийные материалы, посредством облегчения доступа к документам Совета Европы, осуществление целостной стратегической издательской политики и организации тематических кампаний, направленных на улучшение имиджа Организации и результатов ее деятельности. Кроме того, информационная стратегия Совета Европы должна быть направлена на распространение информационной культуры внутри Организации путем обеспечения регулярного обмена информацией между различными подразделениями в духе взаимного сотрудничества.
5. Такая комплексная информационная стратегия, разработанная Генеральным секретарем, не должна ограничиваться плюрализмом голосов, что является особенностью Организации и сердцевинной ее институционального равновесия. В частности, такая стратегия должна соблюдать автономию уставных органов Совета Европы - Комитета Министров и Парламентской ассамблеи, а также Конгресса местных и региональных властей, Европейского суда по правам человека и уполномоченного по правам человека, разрабатывающих собственную информационную политику и принимающих решения относительно содержания, сроков и аудитории своей информации в силу самого характера этих органов и других особенностей, вытекающих из их полномочий. С другой стороны, Директорат информации должен постоянно находиться в контакте с отделами информации вышеупомянутых органов, предоставляя им информацию, базы данных и другие полезные для их работы инструменты, добиваясь совместно с другими структурами Совета Европы максимального медийного воздействия.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10907, доклад Комиссии по политическим вопросам, докладчик: г-н Жоау Боску Мота Амарал).

6. Кроме того, для популяризации Организации в целом следует усовершенствовать механизм консультаций и сотрудничества между представителями уставных органов, Генерального секретаря, Конгресса местных и региональных властей, Европейского суда по правам человека и уполномоченного по правам человека с целью осуществления согласованных шагов в информационном пространстве.

7. И, наконец, Ассамблея полагает, что как политический представительный орган она может играть важную роль в популяризации Организации в целом посредством обеспечения политической и медийной актуальности ее повестки дня, призывая своих членов лучше использовать свои двойные мандаты, более тесно вовлекая СМИ в свою деятельность и соблюдая принцип максимальной транспарентности в своей работе.

8. В свете изложенного Парламентская Ассамблея:

8.1. твердо намерена продолжить дальнейшую оптимизацию своей политической повестки путем определения приоритетных вопросов, вокруг которых она призывает свои комиссии организовать наглядную деятельность и мероприятия, и разработки, где это возможно, специальных медийных стратегий;

8.2. предлагает своим комиссиям лучше использовать заседания Постоянной комиссии для стимулирования обсуждения вопросов, являющихся наиболее актуальными для страны, в которой происходит заседание;

8.3. призывает своих членов тиражировать мероприятия, проводимые Советом Европы, на уровне своих национальных парламентов, в своих избирательных округах и при контактах с национальной и местной прессой;

8.4. призывает свои комиссии облегчить доступ журналистов и представителей СМИ на свои заседания и мероприятия, а в соответствующих случаях, предоставить им возможность сопровождать докладчиков в ходе поездок с целью сбора информации.

9. Кроме того, Ассамблея призывает Генерального секретаря Совета Европы:

9.1. обеспечить выделение Директорату информации, а также отдельным отделам информации достаточных ресурсов для профессионального и эффективного выполнения своих полномочий;

9.2. поручить Управлению информации:

9.2.1. разработать комплексную информационную стратегию, направленную на популяризацию Совета Европы с соблюдением автономии отделов информации уставных органов Совета Европы, а также Конгресса местных и региональных властей и Европейского суда по правам человека;

9.2.2. облегчить доступ к документам Совета Европы посредством оптимизации Интернет-страниц Совета Европы и создания тематических Интернет-страниц, освещающих всю деятельность органов и учреждений Совета Европы по ряду важных направлений;

9.2.3. оптимизировать использование символики и логотипов органов и учреждений Совета Европы с целью усиления "корпоративного имиджа" Организации;

9.2.4. стратегически использовать издательскую политику;

9.3. усилить медийный акцент в деятельности отделений Совета Европы в Париже и Брюсселе.

9.4.

Предварительное издание

Экономическое развитие в Украине: пробный камень европейской солидарности

Резолюция 1499 (2006)¹

1. Хотя экономическое развитие Украины со времени обретения ею независимости в 1991 году было относительно медленным и зачастую нарушалось, в настоящее время появились новые основания для оптимизма. Украина прошла через серию политических испытаний и в течение нескольких лет ее экономика находится на подъеме, в частности активный рост наблюдался в период с 2000 по 2004 год. С избранием нового президента и, позднее, нового парламента, вновь обретшее уверенность общество возлагает большие надежды на политические и институциональные реформы с тем, чтобы страна могла утвердить себя как современное демократическое государство с хорошо функционирующей рыночной экономикой. Поскольку европейские страны являются основными партнерами Украины, вся Европа заинтересована в успехе Украины.

2. Политическая конкуренция и облегчение налогового бремени в течение 2005 года и в начале 2006 года в сочетании с менее благоприятной общей конъюнктурой для основных статей промышленного экспорта страны привели к существенному замедлению экономического роста. В то же время прогресс в осуществлении экономической реформы, в области законодательства и в ходе многосторонних переговоров были признаны Европейским союзом и Соединенными Штатами Америки, которые предоставили Украине статус страны с рыночной экономикой, что стало важным шагом на пути к вступлению во Всемирную торговую организацию (ВТО) и подтверждением повышения инвестиционного рейтинга для страны. Парламентская ассамблея приветствует такой ход событий и выражает надежду, что Украина может вступить в ВТО в 2006 году.

3. Парламентская ассамблея приветствует начало реализации правительством Украины в феврале 2006 года долгосрочной стратегии развития, в которой изложены приоритеты правительства на 2006-2007 годы. Она высоко оценивает основные элементы этой стратегии, в частности упор на развитие человеческого потенциала, повышение качества жизни и благосостояния общества за счет динамичной растущей диверсифицированной и конкурентоспособной экономики. Можно надеяться, что вновь избранный парламент и новое правительство используют эту дорожную карту развития как основу своей работы и продолжают ее разработку.

4. Достижение этих амбициозных целей развития требует, в первую очередь, чтобы правящая элита страны обеспечила непрерывность реформ, а также единство и эффективность в собственных рядах и во всей гражданской службе. Это требует тщательной реорганизации системы государственного управления с учетом потребностей изменяющегося и все более требовательного украинского общества.

5. Для наращивания потенциала экономического развития страны Украине все еще необходимо улучшить общую среду предпринимательства, ускорить приватизацию крупных государственных предприятий и укрепить механизмы корпоративного управления в соответствии с международными стандартами, в частности с рекомендациями, подготовленными Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Необходимо должным образом обеспечить и отслеживать четкое и эффективное разделение между политической властью и частными экономическими интересами.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10920, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-н Андреа Ригони).

Проведение более энергичной кредитной политики в интересах предприятий и населения в целом могло бы способствовать сокращению неформального сектора украинской экономики. Ассамблея приветствует сотрудничество между ЕС, Украиной и Молдовой с целью улучшения пограничного контроля на границе между Украиной и Молдовой для пресечения контрабанды, незаконного оборота, коррупции и таможенных нарушений, особенно в районе Приднестровья.

6. Энергоресурсы являются источником жизненной силы украинской экономики. Однако их добыча, распределение и потребление по-прежнему весьма неэффективны, а энергоемкость продукции в пять-шесть раз превышает аналогичные показатели западноевропейских стран. Это сильно подрывает конкурентоспособность промышленности страны. Кроме того, как продемонстрировал недавний кризис, связанный с импортом газа, Украине пора пересмотреть свою энергетическую политику и оптимизировать использование энергетических ресурсов. Это тем более необходимо для того, чтобы сделать украинскую экономику более конкурентоспособной в глобальном контексте и более устойчивой к любым будущим энергетическим потрясениям.

7. Международное сообщество ожидает от Украины своевременного и полного выполнения глобальных мер по обеспечению ядерной безопасности. С его помощью Украина укрепила старый саркофаг вокруг поврежденного чернобыльского реактора и приступила к выводу из эксплуатации всей электростанции. Ассамблея надеется, что правительство Украины устранил все остающиеся правовые нормативные и административные препятствия с тем, чтобы оперативно приступить к строительным работам, предусмотренным проектом "Укрытие" на Чернобыльской АЭС.

8. Ассамблея выражает сожаление по поводу того, что Украина еще не является членом Банка развития Совета Европы (БРСЕ). Она полагает, что страна могла бы с большой пользой для себя воспользоваться ресурсами Банка и опытом финансирования широкого круга социально-экономических проектов и должна рассмотреть вопрос о том, чтобы в ближайшее время стать членом БРСЕ.

9. Ассамблея, напоминая о своих рекомендациях, содержащихся в Резолюции 1466 (2005) и Рекомендации 1722 (2005) о выполнении Украиной своих обязательств, предлагает вновь избранному украинскому парламенту и вновь сформированному правительству:

9.1. строить свою экономическую политику на основе принятой в феврале 2006 года Долгосрочной стратегии развития и включить в нее конкретные цели и сроки их достижения, а также более энергичные практические меры по поддержке исследований и инновационной деятельности;

9.2. стремиться к укреплению налоговой дисциплины с целью преодоления инфляционных тенденций и бюджетного дефицита;

9.3. ускорить проведение структурных реформ, в частности в энергетике, а также приватизацию крупных государственных предприятий, уделяя при этом должное внимание бесперебойному предоставлению услуг общего назначения;

9.4. продолжить оптимизацию системы налогообложения, системы взимания налогов, таможенных процедур и корпоративного законодательства с целью создания справедливой транспарентной и стабильной правовой среды для всех экономических структур;

9.5. пересмотреть и уточнить функции гражданской службы страны и ускорить реформу системы государственного управления;

9.6. ввести налоговые льготы, стимулирующие предприятия к проведению энергетического аудита и вложению средств с целью соответствующего изменения модели энергопользования;

9.7. увеличить объем инвестиций в развитие возобновляемых источников энергии и осуществление проектов по повышению энергоэффективности;

9.8. в полной мере сотрудничать с Европейским банком реконструкции и развития по реализации плана создания укрытия на Чернобыльской АЭС и облегчения совместных проектов в области энергосбережения;

9.9. присоединиться к пересмотренному Европейскому кодексу социального обеспечения (СЕД № 139) и Европейской конвенции о социальном обеспечении (СЕД № 078), а также к соответствующему соглашению (СЕД № 078А) и протоколу (СЕД № 154); ускорить ратификацию

Европейской конвенции о правовом статусе рабочих-мигрантов (СЕД № 093) и пересмотренной Европейской социальной хартии (СЕД № 163);

9.10. вновь рассмотреть вопрос о более широком присутствии Совета Европы в Украине, в частности путем создания института специального представителя для координации программ сотрудничества Совета Европы;

9.11. продолжить упрощение правил для предпринимателей, уделяя особое внимание потребностям малых и средних предприятий (МСП);

9.12. принять дополнительные меры по обеспечению прозрачности системы государственных закупок и процесса приватизации;

9.13. усилить кредитную политику в интересах МСП и создания новых предприятий;

9.14. стимулировать развитие объектов и инфраструктуры туризма.

10. Ассамблея также призывает государства-члены Совета Европы:

10.1. облегчить вступление Украины в ВТО и установление более тесных партнерских отношений с Европейским союзом, включая заключение двусторонних соглашений о свободной торговле, продление трансъевропейских транспортных сетей до Украины и упрощение условий для свободного передвижения граждан;

10.2. помочь властям Украины в проведении модернизации системы государственного управления страны и формирования потенциала эффективного управления в государственных учреждениях;

10.3. на двусторонней основе и через международные организации содействовать эффективной реализации программ сотрудничества, переходу на международные стандарты финансовой отчетности, укреплению принципов корпоративной этики в Украине;

10.4. активизировать сотрудничество с целью реализации проектов в области энергоэффективности, социальной сплоченности и охраны окружающей среды, в частности путем предоставления своего ноу-хау в этих областях и расширения доступа к финансовой помощи через соответствующие механизмы финансирования.

Предварительное издание

Необходимость повышения безопасности полетов в Европе

Резолюция 1500 (2006)¹

1. В целом в Европе аварии на воздушном транспорте происходят весьма редко, факт тем более примечательный в свете роста числа находящихся в эксплуатации воздушных судов. Так, на Европу, осуществляющую треть мировых перевозок, приходится лишь одна десятая часть происходящих в мире аварий. Тем не менее, большое число аварий, произошедших в последние годы, вызвало серьезную озабоченность по поводу авиационной безопасности в Европе.

2. Основным элементом авиационной безопасности является надлежащее функционирование процедур поддержания и контроля безопасности, а также систем управления воздушным движением (УВД). В связи с последним существует опасность, что бесконечная ценовая конкуренция может привести к отчаянным мерам по сокращению издержек со стороны авиакомпаний, что может иметь серьезные последствия в плане соблюдения стандартов авиационной безопасности. Хотя с точки зрения интересов потребителя рост конкуренции является позитивным явлением, он накладывает на соответствующие власти и организации серьезную ответственность за соблюдение и повышение стандартов безопасности.

3. Помимо необходимости постоянного повышения общих стандартов технического обслуживания, следует принять более жесткие нормы с тем, чтобы сделать обязательными так называемые "проверки на стоянке" или необъявленные проверки безопасности. Остающиеся различия в национальных стандартах и практике обеспечения безопасности в "большой" Европе следует согласовать посредством скоординированных действий, которые, впрочем, уже весьма энергично осуществляются Европейской конференцией гражданской авиации, в которую входят 42 государства, с ассоциированным с ней органом - Объединенной авиационной администрацией (JAA), учреждениями Европейского союза, в частности Европейским агентством авиационной безопасности и Международной организацией гражданской (ИКАО).

4. Если говорить об УВД, то европейская система вряд ли сможет справиться с постоянно возрастающей загруженностью воздушного пространства и аэропортов без серьезной реорганизации. В этой связи Парламентская ассамблея приветствует принятие в марте 2004 года инициативы Европейского союза "Единое европейское небо" (ЕЕН), представляющая собой весьма далеко идущее начинание в сфере нормативного регулирования, которое позволит удовлетворить будущие потребности в пропускной способности и повысить уровень авиационной безопасности в небе Европы путем реструктуризации воздушного пространства и повышения эффективности системы УВД. ЕС намерен действовать согласованно и в комплексе с тем, чтобы уменьшить раздробленность как между государствами и системами, так и между гражданской и военной авиацией. Парламентская ассамблея полагает важным расширить сферу ЕЕН на основе соответствующих соглашений с тем, чтобы эта концепция охватывала все европейское воздушное пространство.

5. Ассамблея призывает обеспечить максимально возможную степень транспарентности в отношении населения и обмен властями информации, касающейся вопросов авиационной безопасности. В этой связи она приветствует принятие и публикацию Европейским союзом в марте 2006 года первого "черного списка" ненадежных авиакомпаний, полеты которых запрещены в ЕС, решение ИКАО опубликовать результаты проведенной этой организацией Программы проверки

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10912, доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию, докладчик: г-н Андерс Г.Хегмарк).

систем обеспечения общей безопасности и соглашение ИКАО и Международной ассоциации воздушного транспорта (ИАТА) об обмене информацией по вопросам безопасности, полученной в ходе проводимых ими программ аудита с целью более эффективного выявления потенциальных угроз безопасности и предотвращения аварий воздушных судов.

6. Парламентская ассамблея приветствует Глобальную стратегию авиационной безопасности, принятую на Конференции руководителей авиационных служб стран ИКАО, состоявшейся в Монреале 20-22 марта 2006 года и призванную существенно улучшить и развить механизмы обеспечения безопасности в 21 веке.

7. Если авиационная безопасность предполагает соблюдение правил строительства и эксплуатации воздушных судов, то безопасность на воздушном транспорте направлена на недопущение противоправных действий с использованием воздушных судов. В конечном счете, и та и другая направлены на обеспечение максимально возможной безопасности и здоровья пассажиров в полете. Парламентская ассамблея приветствует принятые государствами-членами Совета Европы и Европейским союзом меры по повышению безопасности на воздушном транспорте, которые следует согласовать, однако, напоминает, что все такие меры должны полностью соответствовать Европейской конвенции по правам человека. Кроме того, Ассамблея полагает, что следует тщательно изучить методы финансирования таких мер и их экономическую эффективность, в частности с целью оценки их влияния на малые аэропорты.

8. Парламентская ассамблея также подчеркивает важность заблаговременного уведомления странами и аэропортами о применении новых мер безопасности с целью сокращения косвенных расходов пассажиров и авиационных компаний. Кроме того, Ассамблея подчеркивает необходимость разработки единых европейских принципов положительной практики для сотрудников служб безопасности, занимающихся пассажирами в аэропортах. Эти принципы могут послужить образцом для неевропейских стран.

9. Население выражает все большую озабоченность в связи с воздействием воздушного транспорта на окружающую среду, в частности в связи с шумовым загрязнением и местным ухудшением качества воздуха, а также глобальным потеплением, вызываемым выбросами воздушных судов. Парламентская ассамблея полагает, что для снижения шумности воздушных судов и решения проблемы шума в целом необходим сбалансированный подход, такой как подход, одобренный ИКАО и призванный решить местную проблему шума наиболее экономически эффективными и транспарентными способами на основе решений, разработанных с учетом конкретных характеристик соответствующих аэропортов и населенных пунктов. Конфликты, возникающие в связи с пролетом над трансграничными населенными пунктами к аэропортам и из аэропортов, расположенных вблизи национальных границ, следует, по возможности, в первую очередь, решать на уровне заинтересованных населенных пунктов с помощью трансграничных соглашений, заключаемых в рамках Европейской рамочной конвенции о приграничном сотрудничестве территориальных сообществ и властей (серия европейских договоров 106) и протоколов к ней по согласованию с компетентными национальными и европейскими органами гражданской авиации.

10. Парламентская ассамблея приветствует усилия по местному улучшению качества воздуха, включая законодательство, основанное на все более жестких международных стандартах, экономические стимулы и сдерживающие меры (такие как налоги на загрязнение и дифференцированные сборы за посадку), расширение исследований и совершенствовании техники.

11. В связи с глобальным потеплением Парламентская ассамблея поддерживает предложения Европейской комиссии, одобренные также ЕКГА и ИКАО, включить авиацию в Схему торговли квотами на выбросы (СТКВ) Европейского союза, призванную содействовать достижению целей, установленных в Киотском протоколе.

12. В связи со здоровьем авиапассажиров следует отметить, что, хотя происшествия в полете, требующие вмешательства медиков, происходят не часто, есть основание полагать, что в ближайшие годы их число вырастет, если не будут предприняты дополнительные усилия. К числу причин относится прогнозируемый рост количества воздушных путешествий, увеличение числа пожилых людей, пользующихся воздушным транспортом, создание дальних магистральных воздушных судов, способных перевозить большое количество пассажиров в течение длительного времени. Парламентская ассамблея приветствует издание ЕКГА Руководства по охране здоровья авиапассажиров, получившее международную поддержку со стороны ИКАО, и содержащее рекомендации в отношении отчетности о медицинских происшествиях, оказании медицинских услуг

на борту и в аэропортах, о правовых аспектах и информировании пассажиров. Ассамблея приветствует сотрудничество между Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и авиационными организациями, такими как ЕКГА, ИКАО и ИАТА с целью разработки рекомендаций по предотвращению передачи птичьего гриппа и других инфекционных заболеваний.

13. В заключение Парламентская ассамблея призывает государства-члены Совета Европы, которые не являются членами Европейского союза:

13.1. присоединиться к ЕКГА, если они еще не сделали этого;

13.2. взять обязательство в обязательном порядке проводить осмотры на стоянке в соответствии с принятой ЕКГА программой оценки безопасности иностранных воздушных судов;

13.3. согласовать свое законодательство в области авиационной безопасности и безопасности на воздушном транспорте, а также свои системы управления воздушным движением с аналогичными системами Европейского союза с тем, чтобы концепция "единого европейского неба" стала реальностью повсюду в "большой Европе".

Рез. 1500

.

Предварительное издание

Трудовая миграция из стран Восточной и Центральной Европы: состояние и перспективы

Резолюция 1501 (2006)¹

1. В целом сегодня мигранты составляют 2,9% населения земли. По оценкам Отдела народонаселения ООН численность мигрантов в 2005 году составила около 185-192 миллионов человек по сравнению со 175 миллионами в 2000 году и 82 миллионами в 1970 году. Рост международной миграции неизбежно связан с влиянием глобализации экономики на международную мобильность рабочей силы.

2. В течение более двух столетий большинство стран Западной Европы были странами эмиграции. Исключениями были только Франция и Швейцария, которые уже в 19 веке привлекали иностранную рабочую силу. В течение последних 60 лет остальные страны Западной Европы, а в последнее время и страны Южной Европы, постепенно стали превращаться в страны назначения для мигрантов из других стран. В настоящее время эта же тенденция наблюдается в некоторых новых центрально-европейских государствах-членах ЕС.

3. В 2002 году в Западной Европе находилось около 10 миллионов зарегистрированных иностранных работников, что на 38% превысило показатель 1995 года, когда их численность составляла 7,3 миллиона. Такое увеличение отчасти обосновано появлением новых иностранных работников в некоторых странах, таких как Ирландия, Швеция и Великобритания. Общее увеличение, однако, в значительной степени обусловлено регуляризацией работников, незаконно находившихся в Италии, Испании, Португалии и Греции. Германия, Франция, Италия и Соединенное Королевство принимают у себя почти две трети от общей численности иностранной рабочей силы в Западной Европе.

4. Вопреки общественной дискуссии и опасениям массовых иммиграционных потоков в Западную Европу, миграция в направлении Восток-Запад оказалась относительно небольшой: на нее приходится менее одного процента рабочей силы. Большую часть рабочих мигрантов из Центральной и Восточной Европы привлекают Германия, Австрия и, в определенной степени, Италия, Испания и Португалия. Большинство мигрантов молоды - им от 18 до 44 лет; они работают в основном в сельском хозяйстве, в строительстве, на транспорте, в гостиничном хозяйстве, в общественном питании, а также оказывают надомные услуги. Их пребывание носит менее постоянный характер и варьируется по форме: они могут мигрировать в третьи страны или регулярно возвращаться домой.

5. Несмотря на различную экономическую ситуацию и положение на рынках труда в разных странах Европы, наблюдается двойственная тенденция: относительно высокая безработица, особенно для лиц, не имеющих работы в течение длительного времени, и краткосрочная нехватка рабочей силы. Причин тому множество и отчасти они обусловлены тем фактом, что многие безработные не могут найти работу в связи с отсутствием квалификации, ограниченной профессиональной или территориальной мобильностью или же в связи с тем, что предлагаемая работа не привлекает их.

6. Примеры Соединенного Королевства и Ирландии, которые открыли свои рынки труда для граждан из новых государств-членов ЕС показывают, что мигранты из стран Центральной и Восточной Европы действительно могут помочь заполнить вакансии на рынках труда, способствуя

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док. 10842, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: Елена Хоффманн).

успеху экономики, не создавая при этом сколь либо значительной нагрузки на систему социального обеспечения.

7. Если принимающие страны Западной Европы все шире могут воспользоваться молодой, динамичной и квалифицированной рабочей силой, страны происхождения, особенно страны, не входящие в ЕС, сталкиваются с серьезными последствиями утечки молодежи и мозгов. Нынешние достаточно сложные миграционные потоки через Центральную и Восточную Европу, включающие эмиграцию, иммиграцию и незаконный транзит, - являются следствием расширения Европейского союза на Восток и устойчивого экономического роста в ряде стран, которые, в свою очередь, привлекают иностранную рабочую силу и незаконную миграцию из более отдаленных стран на Востоке (Украина, Россия, Беларусь, Молдова), страны юго-восточной Европы, Азии и Африки.

8. Работодатели стремятся сокращать издержки на рабочую силу, и готовность рабочих-мигрантов братья за непостоянную и хуже оплачиваемую работу может серьезно подорвать трудовые нормы, достигнутые в Европе и в целом в мире. Найм работников без документов, без установленной заработной платы, регулируемых условий труда и выплат в систему социального обеспечения не только подрывает принцип честной конкуренции, но и создает условия для "современного рабства".

9. Парламентская ассамблея настаивает на строгом соблюдении международных трудовых норм и соблюдении равных прав для рабочих мигрантов наряду с применением эффективных и убедительных санкций в отношении работодателей, которые прибегают к найму работников без документов.

10. Европе совместно со странами происхождения и транзита следует осуществлять более структурированные меры по предотвращению незаконной иммиграции. Такие меры должны сочетаться с более эффективным и транспарентным управлением потоками законной миграции. Страны Центральной и Восточной Европы особенно нуждаются в руководстве в том, что касается повышения эффективности управления миграцией.

11. В свете изложенного Ассамблея рекомендует государствам-членам:

11.1. в отношении упорядочения трудовой миграции:

11.1.1. гармонизировать сбор данных по объему и характеру миграционных потоков с тем, чтобы иметь возможность более объективно сравнивать миграционные потоки в Европе и лучше понимать их изменчивый характер;

11.1.2. разработать опережающую миграционную политику в соответствии с Руководящими принципами стратегии управления миграцией, принятой Европейским комитетом по миграции (ЕКМ);

11.1.3. увязать опережающую иммиграционную политику с потребностями рынка труда на основе регулярного диалога с социальными партнерами;

11.1.4. развивать управляемую миграцию в целях обеспечения занятости, в том числе на основе двусторонних и многосторонних соглашений между принимающими странами и странами происхождения в соответствии с международными трудовыми нормами;

11.1.5. установить надлежащие процедуры признания профессиональных навыков и квалификации, а также аттестации рабочих-мигрантов с целью увеличения возможностей их трудоустройства;

11.1.6. содействовать соблюдению рекомендаций в отношении этики при найме;

11.2. в отношении недопущения незаконной рабочей миграции:

11.2.1. повышать в странах происхождения уровень информированности относительно условий въезда в соответствующие принимающие страны;

11.2.2. создать в странах происхождения центры по найму и профессиональной подготовке по конкретным специальностям, необходимых на рынках труда принимающих стран с тем, чтобы предупредить миграцию лиц, не имеющих реальных перспектив найти работу;

11.2.3. согласовать порядок выдачи виз, чтобы не допустить расхождений в случае изменения статуса (туризм, трудоустройство или обучение);

11.2.4. применять эффективные санкции в отношении работодателей, которые нанимают рабочих-мигрантов без документов;

11.3. в отношении защиты прав рабочих-мигрантов:

11.3.1. подписать, ратифицировать и применять Европейскую конвенцию о правовом статусе рабочих-мигрантов (СЕД 93);

11.3.2. подписать, ратифицировать и применять (пересмотренную) Европейскую социальную хартию в связи с правами рабочих-мигрантов и членов их семей;

11.3.3. выполнять разработанный МОТ "План действий для рабочих-мигрантов в глобальной экономике";

11.3.4. осуществлять лицензирование и надзор за деятельностью агентств по трудоустройству и подряду рабочих-мигрантов в соответствии с Конвенцией № 181 МОТ и Рекомендацией № 188 МОТ;

11.3.5. улучшить проверку условий труда и механизмы, с помощью которых рабочие-мигранты могли бы подать жалобу и попытаться защитить свои права, не подвергаясь запугиванию;

11.3.6. содействовать созданию достойных условий труда для рабочих-мигрантов и повысить уровень информированности о правах рабочих-мигрантов;

11.4. в отношении сотрудничества между принимающими странами и странами происхождения:

11.4.1. улучшать условия для прямых иностранных инвестиций в странах Центральной и Восточной Европы;

11.4.2. совместно с социальными партнерами разработать европейскую программу обмена стажерами для молодежи с целью повышения их профессиональной квалификации и расширения возможностей трудоустройства;

11.4.3. разработать меры по стимулированию возвращения мигрантов, их реинтеграцию в стране происхождения и перевод мигрантами финансовых средств и передачу технологий;

11.4.4. облегчить передачу накоплений по системе социального обеспечения через двусторонние региональные и многосторонние соглашения.

Предварительное издание

Демографические вызовы социальной сплоченности

Резолюция 1502 (2006)¹

1. Государства-члены Совета Европы сталкиваются с беспрецедентными демографическими изменениями, которые оказывают серьезное воздействие на общество в целом. Ожидается, что к 2050 году население Европы снизится примерно на 100 миллионов (средний вариант по прогнозам Организации Объединенных Наций). Эта тенденция обусловлена, в частности, продолжающимся снижением рождаемости и увеличением продолжительности жизни.
2. В большинстве европейских стран наблюдается значительный спад рождаемости. В целом по Европе этот показатель составлял в 1990 году 1,8 ребенка на женщину, а в 2002 году - 1,4 ребенка на женщину. Уровень рождаемости, необходимый для замещения населения, составляет 2,1. Однако между странами Европы наблюдаются значительные различия. В 2003 году количество детей на одну женщину в Украине и Чешской Республике составило менее 1,2, в России в 2004 году оно составляло 1,37, тогда как в Албании и Турции этот показатель превысил 2. Общая тенденция будет способствовать старению общества и сокращению численности населения.
3. По мере снижения рождаемости и увеличения продолжительности жизни Европа стала сталкиваться с процессом старения населения. Сокращение европейского населения сопровождается изменением его возрастной структуры: доля населения в возрасте 20-64 лет снизится с 60% в настоящее время до 50% к 2050 году, тогда как доля населения в возрасте 65 лет и старше с возрастет примерно с 15% от общей численности населения в настоящее время до почти 30% к 2050 году. При нынешних правилах выхода на пенсию, постоянно сокращающемуся числу активных граждан предстоит нести бремя стареющего европейского населения.
4. В течение двух последних десятилетий ряд общих демографических тенденций свидетельствуют об изменении механизмов образования семей в Европе. Наблюдаются такие тенденции, как некоторое повышение общего коэффициента заключения браков в большинстве европейских стран, увеличение возраста первого вступления в брак, увеличение количества разводов, увеличение количества партнерских отношений без вступления в брак или союзов с совместным проживанием. В некоторых странах на них приходится более половины союзов, заключенных на этапе образования семей. Одинокие родители, домашнее хозяйство из одного человека, сожительство без брака, или сожительство лиц одного пола, а также восстановленные семьи стали рассматриваться как достаточно обычные и шире признаваемые обществом модели жизни, о чем свидетельствуют опросы с целью определения социальных ценностей.
5. С середины 80-х годов Европа в целом стала континентом иммиграции. В большинстве европейских стран сегодня иммиграция является наиболее важным компонентом роста населения, а во многих странах рождаемость среди мигрантов является важной составной частью естественного прироста населения.
6. Европейский контекст старения населения и сокращения его численности, с одной стороны, и всемирный контекст замедления роста населения, с другой, представляют собой значительный экономический, социальный, культурный и экологический вызов и требует согласованных политических действий в краткосрочном, среднесрочном и долгосрочном плане. Особого внимания

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док. 10923, доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-же Вера Оськина и док. 10937, Заключение Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи; докладчик: г-н Майкл Хенкок).

требует политика в области образования и планирования семьи, а также миграции. Как сокращение численности населения, так и его старение требуют гибких ориентированных на население мер во многих областях социальной и экономической жизни.

7. Пришло время переосмыслить социальную политику в Европе, чтобы принять этот будущий вызов. И хотя каждая страна имеет собственную демографическую структуру и характеризуется особыми культурными, социальными и экономическими традициями, существует ряд общих принципов и моделей поведения, принципиально важных с точки зрения направленности реформ в Европе.

8. В связи с этим Парламентская ассамблея настоятельно призывает государства-члены Совета Европы:

8.1. принять новые демографические вызовы современных обществ, обратив особое внимание на политику по стимулированию рождаемости и семейную политику, политику, связанную с продолжительностью жизни и старением, а также политику в области миграции, как важнейшие вопросы народонаселения, которые следует учитывать при определении наиболее приоритетных мер по укреплению социальной сплоченности;

8.2. в связи с политическими последствиями изменения механизмов образования семей:

8.2.1. способствовать формированию во всех сферах общества и, в частности в городах, более благоприятной для детей и семей среды, включая обеспечение жильем, программы ухода за детьми, условия труда, налоговую политику, графики работы и объекты досуга с тем, чтобы дети вновь стали желанной составной частью общества. Развивать ценности, ориентированные на детей и семейную жизнь, в частности посредством включения вопросов, касающихся семьи и народонаселения в систему образования; переосмыслить организацию всей жизненной перспективы, включая работу, обустройство детьми и выход на пенсию;

8.2.2. принять меры, позволяющие осуществлять свое право свободно и ответственно принимать решения в отношении количества своих детей и промежутков между их рождениями. Эти меры должны облегчить доступ отдельных лиц и граждан к образованию, информации и средствам регулирования рождаемости, включая лечение бесплодия, независимо от общих демографических целей. Для сокращения числа искусственных абортов следует оказывать консультативную помощь и качественные услуги по планированию семьи;

8.2.3. признать сочетание профессиональной и семейной жизни как руководящий принцип любой политики и стратегии, направленной на укрепление социальной сплоченности и рост численности населения;

8.2.4. обеспечить, чтобы семейное положение и воспитание детей больше не рассматривались как непреодолимые препятствия для трудоустройства женщин;

8.2.5. сделать работу и образование более совместимыми с материнскими обязанностями, уменьшив, тем самым, опасность резкого падения рождаемости. Так, скандинавские страны добились высокой рождаемости при высоком уровне трудовой занятости женщин;

8.2.6. предпринять особые усилия с целью придания молодежи уверенности в отношении доступа к жилью и рынку труда, который, возможно, объясняет существующие между отдельными странами различия в том, что касается моделей образования семьи. Откладывание времени рождения детей может возникнуть как рациональный ответ на социально-экономические стимулы;

8.2.7. в полной мере использовать опыт стран, добившихся наибольших успехов в создании благоприятной для женщин, детей и семейной жизни среды, добившись одновременно с этим относительно высокого уровня рождаемости. Лишь последовательный комплексный подход, сочетающий финансовые, технические и налоговые механизмы и меры, может позволить решить проблемы семьи. Четкая политика в области занятости, обеспечения жильем и образования ощутимо влияет на политику в отношении семьи, а также на модели семейной жизни;

8.2.8. тщательный анализ последствий альтернативных форм семьи и разводов, а также риска бедности, низких результатов при обучении, неполной занятости и иных форм социального отторжения на благополучие детей и родителей;

8.3. в отношении старения населения и связанных с ним вызовов для социальной политики:

8.3.1. обеспечить, чтобы живущие одиноко пожилые лица имели доступ к формальной поддержке (сестры, врачи, больницы) и/или неформальным сетям (друзья, соседи) с тем, чтобы компенсировать отсутствие семейной поддержки или заменить ее;

8.3.2. постепенно видоизменять социально-экономическую политику с учетом изменения возрастной структуры населения;

8.3.3. содействовать активному старению, предоставляя шанс работать дольше тем, кто по-прежнему находится в добром здравии и выражает готовность работать, а также обращать больше внимания на трудовой стаж, а не на возраст при выходе на пенсию, другими словами, проявлять большую гибкость;

8.3.4. разрабатывать диверсифицированные меры, позволяющие людям дольше работать в здоровых условиях, в том числе расширяя возможности для профессиональной подготовки и переподготовки;

8.3.5. адаптировать систему здравоохранения и систему лечения хронических больных с учетом увеличения числа наиболее пожилых лиц.

8.4. В отношении воздействия миграции на общество и политику:

8.4.1. содействовать успешной интеграции мигрантов и членов их семей, в частности мигрантов из неевропейских стран, в принявшие их общества европейских стран. Неспособность интегрироваться может привести к возникновению социальных конфликтов или даже стать плодородной почвой для терроризма и других преступлений;

8.4.2. странам происхождения, транзита и назначения следует согласованно проводить свою миграционную политику с целью предотвращения незаконной миграции, устранения глубинных причин и регулирования таким образом миграции как явления. Международная защита лиц, находящихся в бедственном положении, является важным элементом любой стратегии управления миграцией. Стратегия упорядочения миграции, принятая государствами-членами Совета Европы, представляет собой адекватную основу для двустороннего и многостороннего сотрудничества;

8.4.3. считать жилищную политику и политику занятости, политику образования и языковую политику, культурные и религиозные права, участие в политической жизни, доступ к гражданству и межобщинные отношения в качестве основных мер в этом контексте, особенно в европейских городах и аггломерациях;

8.4.4. обеспечить в отношении данной области политики соблюдение прав человека и достоинства, а также социальных, культурных и политических прав мигрантов.

Предварительное издание

Обязательство новых членов Ассамблеи в отношении целей и основных принципов Совета Европы

Резолюция 1503 (2006)¹

1. В своей Резолюции 1443 (2005) Ассамблея приняла решение рассмотреть вопрос о внесении в Правила процедуры Ассамблеи положения о том, что полномочия членов национальных делегаций подтверждаются только в том случае, если члены делегации дают или подписывают торжественное обязательство придерживаться целей и основополагающих принципов Совета Европы. Она также поручила Комиссии по правилам процедуры проработать практические детали включения в Правила необходимых положений.

2. Учитывая положение Ассамблеи в институциональной системе Совета Европы и тот факт, что она действует через своих членов, можно разумно ожидать, что члены Парламентской ассамблеи возьмут обязательство придерживаться целей и основополагающих принципов Совета Европы, указанных в Статье 1 а. и Статье 3 Преамбулы Устава.

3. В тех случаях, когда полномочия направляются Ассамблее компетентными национальными органами, к ним следует прилагать заявления отдельных членов о том, что они разделяют цели и основополагающие принципы Совета Европы. В случае, если кто-либо из членов откажется сделать такое заявление, специальное положение Правил процедуры должно позволять опротестовать полномочия данного члена.

4. Данное новое положение должно применяться к членам, вошедшим в состав Ассамблеи после принятия настоящей резолюции.

5. С учетом этого Ассамблея постановляет:

5.1. включить в Правила процедуры Ассамблеи после Правила 6.2 новый подпункт следующего содержания:

"К полномочиям членов национальной делегации прилагаются подписанные письменные заявления отдельных членов, следующего содержания:

"Я, нижеподписавшийся, ... настоящим подтверждаю и заявляю, что разделяю цели и основополагающие принципы Совета Европы, указанные в Статье 1.а. и Статье 3 Преамбулы Устава Совета Европы".

5.2. включить в Правила процедуры после Правила 7.1 b новый абзац следующего содержания:

"отсутствие торжественного заявления, указанного в Правиле 6.2.b".

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док. 10865, доклад Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам, докладчик: г-н Ван Овермейр).

6. Ассамблея также постановляет, что новые положения вступают в силу при открытии январской части сессии 2007 года²

² К полномочиям представителей и заместителей, представляемых Ассамблее при открытии данной части сессии, должны прилагаться подписанные письменные заявления. После этого новые члены Ассамблеи должны подписать такое заявление.

Предварительное издание

Порядок принятия Комиссиями решений в отношении кандидатов, избираемых Ассамблеей

Резолюция 1504 (2006)¹

1. Ассамблея напоминает, что до избрания ею судей Европейского суда по правам человека и Уполномоченного по правам человека Совета Европы, компетентные органы проводят собеседование с кандидатами на эти должности.
2. После этих собеседований производится ранжирование кандидатов, а иногда, в случае отсутствия консенсуса, может проводиться голосование. Недавно возникли проблемы в отношении порядка проведения такого голосования.
3. Ассамблея отмечает, что в отсутствие конкретных положений возможны различные толкования существующих правил в отношении процедуры голосования по решениям, касающимся таких кандидатов.
4. Ассамблея полагает, что для разъяснения ситуации было бы предпочтительно уточнить в Правиле 46 Правил процедуры, что по всем решениям, принимаемым комиссиями в отношении лиц, проводится тайное голосование. Это положение применяется также при проведении любого голосования в отношении таких лиц в Бюро.
5. В связи с этим Ассамблея постановляет:
 - 5.1. Включить в Правило 46.2 а после второй фразы новую фразу следующего содержания:
"По решениям, касающимся лиц, проводится тайное голосование"
 - 5.2. что новое положение вступает в силу по принятии настоящей резолюции.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 29 мая 2006 года. (См. док.10864 доклад Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам, докладчик: г-н Джон Гринуэй).